

Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat

1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.

adószám: 15828118-1-42

bankszámlaszám: 11784009-15828118-00000000 (OTP Bank)

E-Mail: nnobp7@yahoo.de, korbangie@freemail.hu

Tel.: +36/30/202-8919

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetvárosi Polgármesteri Hivatal Központi Iktató		
Adószám: 15828118-1-42 / 2017/03		
2017 FEBR 03.		
előszám:	melléklet:	előadó:
0	db	0998

JEGYZŐKÖNYV

Készült: Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2016. január 30.-án megtartott testületi üléséről

Helye: Amigo Bár, 1072 Budapest, Hársfa u. 1.

Jelen voltak: Csillag Katalin Mária

Frigyesi András

Korb Angéla

Jegyzőkönyvvezető: Korb Angéla

Korb Angéla (elnök)

Köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy jelen van 3 fő, az ülés határozatképes, a testületi ülést megnyitja. Javasolja, hogy a testület Csillag Katalin Máriát válassza meg a jegyzőkönyv hitelesítőjének.

A képviselő testület 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett a következő határozatot fogadta el.

1/2017 (01. 30.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat határozata:

- jegyzőkönyv-hitelesítő megválasztásáról -

Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy Csillag Katalin Máriát választja meg a jegyzőkönyv hitelesítőjének.

(3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

Korb Angéla (elnök)

Szavazásra teszi a meghívóban feltüntetett napirendi pontokat.

A képviselő testület 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett a következő határozatot fogadta el.

2/2017 (01. 30.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat határozata:

- napirendi pontok elfogadásáról -

Az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy a 2017. 01. 30.-i testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint elfogadja:

1. **Együttműködési megállapodás tervezet jóváhagyása** Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatával
2. **Határozathozatal** a tiszteletdíjakról és illetményekről
3. **Határozathozatal a testületi tagok vagyonynyilatkozatainak kezeléséről** (két testületi tagot megbízása ezek kezelésével)
4. **Határozathozatal a 2016. évi működési támogatás elszámolásának elfogadásáról**
5. **Határozathozatal a 2016. évi NEMZ-KUL-16-0854 sz. kulturális pályázat elszámolásának elfogadásáról**
6. **Határozathozatal kulturális pályázat benyújtásáról**
7. **Határozathozatal a 2017. évi működési költség összegének befogadásáról és ennek tervezett elköltéséről**
8. **Határozathozatal a készpénzben történő teljesítések eseteiről**
9. **Határozathozatal keretösszeg meghatározásáról** (bankköltség)
10. **Határozathozatal keretösszeg meghatározásáról** (postaköltség)
11. **Határozathozatal keretösszeg meghatározásáról** (nyomtatvány, irodaszer)
12. **Határozathozatal keretösszeg meghatározásáról** (járulékok, reprezentációs költségek)
13. **Együttműködési megállapodás tervezet jóváhagyása** a VUdAK Magyarországi Német Írók és Művészek Szövetségével
14. **Határozathozatal szerződéskötésről a Neue Zeitung Alapítvánnyal** (hirdetések megjelentetése a magyarországi németek hetilapjában)
15. **Határozathozatal szerződéskötésről az Amigo Bárral** (a Stammtisch-rendezvények terembérleti díjáról)
16. **Határozathozatal nyomtatópatronok vásárlásáról**
17. Egyéb

(3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

Korb Angéla (elnök)

Ismerteti a testületi tagokkal azt a határozati előterjesztést, melynek alapján kéri a képviselőtestületet, hogy fogadja el az Erzsébetvárosi Önkormányzattal megkötendő együttműködési megállapodás tervezetét, melyet mellékletként a jegyzőkönyvhöz csatolunk. Az együttműködés vonatkozó jogszabályok szerinti aktualizált változat, mely tartalmazza az átláthatóság követelményrendszerét. Kérem a képviselőtestületet, hogy a felülvizsgálat tényéről és az együttműködés elfogadásáról határozzunk.

A képviselő testület 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett a következő határozatot fogadta el.

3/2017 (01. 30.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- együttműködési megállapodás tervezet elfogadása (Budapest VII. kerület Erzsébetvárosi Önkormányzattal) -

Erzsébetváros Német Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy a határozat mellékletét képező, a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatával kötendő együttműködési megállapodás tartalmát jóváhagyja, ezt elfogadja.

Felelős: Korb Angéla elnök

Határidő: azonnal

(3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

Korb Angéla (elnök)

Ismerteti a testületi tagokkal azt a határozati előterjesztést, melynek alapján kéri a képviselőtestületet, hogy fogadja el az idei évre a tiszteletdíjról és illetmény kifizetéséről való lemondást.

A képviselő testület 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett a következő határozatot fogadta el.

4/2017 (01. 30.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- a tiszteletdíjakról és illetményekről -

Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy elnöke, elnökhelyettese valamint képviselője részére tiszteletdíjat, illetményt az idei évre nem állapít meg;

Felelős: Korb Angéla elnök

Határidő: azonnal

(3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

Korb Angéla (elnök)

Ismerteti a testületi tagokkal azt a határozati előterjesztést, melynek alapján kéri a képviselőtestületet, hogy a vagyonnyilatkozattal kapcsolatos jogszabályi előírások alapján Csillag Katalin Máriát és Korb Angélát bízta meg ezek kezelésével.

A képviselő testület 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett a következő határozatot fogadta el.

5/2017 (01. 30.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- a képviselő testületi tagok vagyonnyilatkozatának kezeléséről -

Az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy a képviselő testületi tagok vagyonnyilatkozatát Csillag Katalin Mária és Korb Angéla kezelik. A vagyonnyilatkozatot e két testületi tag számára 2015. január 31.-ig mindhárom képviselő átadja. A vagyonnyilatkozatokat Csillag Katalin Mária és Korb Angéla zárt borítékokban megőrzik.

Felelős: Korb Angéla elnök és Csillag Katalin Mária elnökhelyettes

Határidő: azonnal

(3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

Korb Angéla (elnök)

Ismerteti a testületi tagokkal azt a határozati előterjesztést, melynek alapján kéri a képviselőtestületet, hogy a 2016. évi működési támogatás szakmai és pénzügyi beszámolóját a testület hagyja jóvá.

A képviselő testület 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett a következő határozatot fogadta el.

6/2017 (01. 30.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- Határozathozatal a 2016. évi működési támogatás elszámolásának elfogadásáról -

Az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy a 2016. évi működési támogatás szakmai és pénzügyi beszámolóját a melléklet szerint elfogadja, ezt jóváhagyja.

Felelős: Korb Angéla elnök

Határidő: azonnal

(3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

Korb Angéla (elnök)

Ismerteti a testületi tagokkal azt a határozati előterjesztést, melynek alapján kéri a képviselőtestületet, hogy a NEMZ-KUL-16-0854 számú kulturális pályázat szakmai és pénzügyi beszámolóját, melyet az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő részére megküldtünk, a testület hagyja jóvá.

A képviselő testület 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett a következő határozatot fogadta el.

7/2017 (01. 30.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- Határozathozatal a 2016. évi NEMZ-KUL-16-0854 sz. kulturális pályázat elszámolásának elfogadásáról -

Az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy a NEMZ-KUL-16-0854 szakmai és pénzügyi beszámolóját a melléklet szerint elfogadja, ezt jóváhagyja.

Felelős: Korb Angéla elnök

Határidő: azonnal

(3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

Korb Angéla (elnök)

Ismerteti a testületi tagokkal azt a határozati előterjesztést, melynek alapján kéri a képviselőtestületet, hogy az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat vegyen részt az Emberi Erőforrások Támogatáskezelő által kiírt nemzetiségi pályázatán kulturális program témakörben. A pályázati díj mértéke 3.000 Ft, támogatást katalógus kiadására kérünk.

A képviselő testület 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett a következő határozatot fogadta el.

8/2017 (01. 30.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- határozathozatal pályázat beadásáról -

Erzsébetváros Német Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy az Emberi Erőforrások Támogatáskezelőjénél kulturális programra pályáz, és egyben megszavazza a pályázati díj befizetését.

Felelős: Korb Angéla elnök

Határidő: azonnal

(3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

Korb Angéla (elnök)

Ismerteti a testületi tagokkal azt a határozati előterjesztést, melynek alapján kéri a képviselőtestületet, hogy fogadja be a működési költség támogatásának teljes összegét (782.000 Ft), melyet a testület dologi kiadásokra irányozzon elő. A költségvetés módosító határozatot a következő ülésen fogadjuk el.

A képviselő testület 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett a következő határozatot fogadta el.

9/2017 (01. 30.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- Határozathozatal a 2017. évi működési költség összegének befogadásáról és ennek tervezett elköltéséről -

Erzsébetváros Német Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy az Emberi Erőforrások Minisztériuma által kihirdetett 2017. évi az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzata számára megítélt működési költség támogatást, melynek teljes összege 782.000 Ft, befogadja és az összeget dologi kiadásokra irányozza elő, így postaköltség, járulékok kifizetése, hirdetés, terembérlet költsége, eszközbeszerzés, nyomtatvány, irodaszer, tintapatron vásárlás, reprezentációs költségek, útiköltség, kiküldetési rendelvénnyel, rendezvényszervezés költsége, nyomdaköltség, bankköltség, könyvvásárlás, újságelőfizetés, pályázati díj, éttermi fogyasztás, étkezési- és szállásköltségek, fogadás költségei, kommunikációs, adminisztrációs és pr-marketing költségek, ajándékvásárlás, illetve támogatási szerződéssel történő egyszeri támogatás fedezésére használjuk fel.

Felelős: Korb Angéla elnök

Határidő: azonnal

(3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

Korb Angéla (elnök)

Ismerteti a testületi tagokkal azt a határozati előterjesztést, melynek alapján kéri a képviselőtestületet, hogy fogadja el a készpénzes kifizetésre vonatkozó egyéb pénzügyi szabályozás felsorolt eseteit.

A képviselő testület 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett a következő határozatot fogadta el.

10/2017 (01. 30.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- **Az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat egyéb pénzügyi döntései (a készpénzben történő teljesítés vonatkozásában) -**

Erzsébetváros Német Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV tv. 109. § (6) értelmében meghatározza, hogy az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzatnál a készpénzben történő pénzügyi teljesítés vonatkozásában, a következő kifizetésekre igényelhető készpénz felvétele, illetve készpénzes kifizetés a házipénztárból:

- kiküldetési rendelvevények, útiköltségtérítés,
- utazási költségtérítés, bérlet,
- terembérlet

- reprezentációs kiadások,
- kis összegű szakmai anyag beszerzése,
- nyomtatvány, irodaszer vásárlás,
- postaköltség,
- egyéb kis összegű kiadások.

Az általános határozat meghozatalát követően nem lesz szükség a készpénzes számlák egyedi határozatban történő elfogadásához. Jelen határozat visszavonásig érvényes.

Felelős: Korb Angéla elnök

Határidő: azonnal

(3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

Korb Angéla (elnök)

Javasolja, hogy az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete fogadja el azt a határozati előterjesztést, melyben bankköltségekre 120.000 Ft keretösszeget irányoznak elő.

A képviselő testület 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett a következő határozatot fogadta el.

11/2017 (01. 30.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- Határozathozatal keretösszeg meghatározásáról (bankköltség) -

Erzsébetváros Német Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy 120.000 Ft keretösszeget határoz meg 2017-es évre bankköltségek kiegyenlítésére.

Felelős: Korb Angéla elnök

Határidő: azonnal

(3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

Korb Angéla (elnök)

Javasolja, hogy az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete fogadja el azt a határozati előterjesztést, melyben postaköltségek kiegyenlítésére 60.000 Ft keretösszeget irányoznak elő.

A képviselő testület 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett a következő határozatot fogadta el.

12/2017 (01. 30.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- Határozathozatal keretösszeg meghatározásáról (postaköltség) -

Erzsébetváros Német Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy a dologi kiadásokból 60.000 Ft keretösszeget határoz meg 2017-es évre postaköltségek kiegyenlítésére.

Felelős: Korb Angéla elnök

Határidő: azonnal

(3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

Korb Angéla (elnök)

Javasolja, hogy az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete fogadja el azt a határozati előterjesztést, melyben nyomtatvány, irodaszer vásárlásra 200.000 Ft keretösszeget irányoznak elő.

A képviselő testület 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett a következő határozatot fogadta el.

13/2017 (01. 30.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- Határozathozatal keretösszeg meghatározásáról (nyomtatvány, irodaszer) -

Erzsébetváros Német Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy a dologi kiadásokból 200.000 Ft keretösszeget határoz meg 2017-es évre nyomtatvány, irodaszer vásárlásra.

Felelős: Korb Angéla elnök

Határidő: azonnal

(3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

Korb Angéla (elnök)

Kéri a testületet a határozati előterjesztés szerinti keretösszeg megszavazására reprezentációs költségek és járulékok kifizetésére.

A képviselő testület 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett a következő határozatot fogadta el.

14/2017 (01. 30.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- Határozathozatal keretösszeg meghatározásáról (járulékok, reprezentációs költségek) -

Erzsébetváros Német Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy a dologi kiadásokból 400.000 Ft keretösszeget határoz meg 2017-es évre járulékok, reprezentációs költségek kiegyenlítésére.

Felelős: Korb Angéla elnök

Határidő: azonnal

(3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

Korb Angéla (elnök)

Kéri a testületet a határozati előterjesztés alapján fogadja el a VUdAK Magyarországi Német Írók és Művészek Szövetségével kötendő együttműködési megállapodás jóváhagyását.

A képviselő testület 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett a következő határozatot fogadta el.

15/2017 (01. 30.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- együttműködési megállapodás tervezet jóváhagyása (a VUdAK Magyarországi Német Írók és Művészek Szövetségével) -

Erzsébetváros Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete **úgy dönt**, hogy a határozat mellékletét képező, a VUdAK Magyarországi Német Írók és Művészek Szövetségével kötendő együttműködési megállapodás tartalmát jóváhagyja, ezt elfogadja.

Felelős: Korb Angéla elnök

Határidő: azonnal

(3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

Korb Angéla (elnök)

Ismerteti azt a határozati előterjesztést, melynek alapján kéri a testületet, hogy fogadja el a Neue Zeitung Alapítvánnyal megkötendő szerződést a Stammtisch és egyéb erzsébetvárosi német rendezvényeink hirdetéseinek szabályozása céljából. A szerződés-tervezet a jegyzőkönyv, illetve határozati előterjesztés mellékletét képezi.

A képviselő testület 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett a következő határozatot fogadta el.

16/2017 (01. 30.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- Határozathozatal szerződéskötésről a Neue Zeitung Alapítvánnyal (hirdetések megjelentetése a magyarországi németek hetilapjában) -

Erzsébetváros Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Neue Zeitung Alapítvánnyal szerződést köt az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzatnak a hetilapban megjelentetni kívánt hirdetéseiről. E hirdetések költsége 6.000 Ft+ áfa hirdetésenként a 2017-es évben. A szerződés-tervezet mellékletként szerepel.

Felelős: Korb Angéla elnök

Határidő: azonnal

(3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

Korb Angéla (elnök)

Ismerteti azt a határozati előterjesztést, melynek alapján kéri a testületet, hogy fogadja el az Amigo Bárral kötendő szerződést, mely terembérlet díjának kifizetéséről szól.

A képviselő testület 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett a következő határozatot fogadta el.

17/2017 (01. 30.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- Határozathozatal szerződéskötésről az Amigo Bárral(a Stammtisch-rendezvények terembérleti díjáról) -

Erzsébetváros Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy szerződést köt az Amigo Bárral a Stammtisch-rendezvények terembérleti díjának számla ellenében történő kiegyenlítéséről, melynek összege bruttó 15.000 Ft alkalmanként. A szerződés-tervezet mellékletként szerepel.

Felelős: Korb Angéla elnök

Határidő: azonnal

(3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

Korb Angéla (elnök)

Ismerteti azt a határozati előterjesztést, melynek alapján kéri a testületet, hogy szavazza meg az irodaszer/nyomtatvány keretösszeg terhére a 2016.-os évben az önkormányzat részére megvásárolt nyomtatóba való négy patron bankkártyás vásárlását. Keretösszeg: 90.000 Ft.

A képviselő testület 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett a következő határozatot fogadta el.

18/2017 (01. 30.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- Határozathozatal nyomtatópatronok vásárlásáról -

Erzsébetváros Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy jóváhagyja tintapatronok vásárlását. Keretösszeg: 90.000 Ft

Felelős: Korb Angéla elnök

Határidő: azonnal

(3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

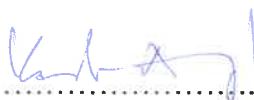
Korb Angéla (elnök)

Sikeres 2017. évet kíván az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testület munkájához. Megköszöni, hogy a vagyonyilatkozatok átadásra kerültek. Következő Stammtisch-rendezvényünket februárra tervezzük. Sikeres rendezvényeink 2016. decemberében (két kiállítás) számos látogatót vonzott. Csillag Katalin képviselte testületünket az Országos Német Önkormányzat januári gáláján a kongresszusi központban.

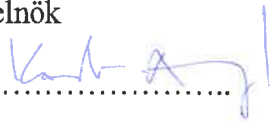
Korb Angéla (elnök)

Az ülést 21 óra 07 perckor bezárom.

Budapest, 2017. január 30.

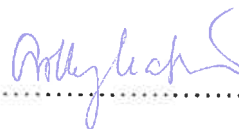


elnök



jegyzőkönyvvezető





jegyzőkönyv-hitelesítő

Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat

1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.

adószám: 15828118-1-42

bankszámlaszám: 11784009-15828118-00000000 (OTP Bank)

E-Mail: nnobp7@yahoo.de, korbangie@freemail.hu

Tel.: +36/30/202-8919

MEGHÍVÓ

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének

2017. január 30.-án 20.30 órakor tartandó testületi ülésére

Az ülés helye: Budapest VII. kerület Amigo Bár, **1072 Budapest. Hársfa utca 1.**

Napirendi pontok

1. **Együttműködési megállapodás tervezet jóváhagyása** Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatával
2. **Határozathozatal** a tiszteletdíjakról és illetményekről
3. **Határozathozatal a testületi tagok vagyonyilatkozatainak kezeléséről** (két testületi tagot megbízása ezek kezelésével)
4. **Határozathozatal a 2016. évi működési támogatás elszámolásának elfogadásáról**
5. **Határozathozatal a 2016. évi NEMZ-KUL-16-0854 sz. kulturális pályázat elszámolásának elfogadásáról**
6. **Határozathozatal kulturális pályázat benyújtásáról**
7. **Határozathozatal a 2017. évi működési költség összegének befogadásáról és ennek tervezett elköltéséről**
8. **Határozathozatal a készpénzben történő teljesítések eseteiről**
9. **Határozathozatal keretösszeg meghatározásáról** (bankköltség)
10. **Határozathozatal keretösszeg meghatározásáról** (postaköltség)
11. **Határozathozatal keretösszeg meghatározásáról** (nyomtatvány, irodaszer)
12. **Határozathozatal keretösszeg meghatározásáról** (járulékok, reprezentációs költségek)
13. **Együttműködési megállapodás tervezet jóváhagyása** a VUdAK Magyarországi Német Írók és Művészek Szövetségével
14. **Határozathozatal szerződéskötésről a Neue Zeitung Alapítvánnyal** (hirdetések megjelentetése a magyarországi németek hetilapjában)

- 15. **Határozathozatal szerződéskötésről az Amigo Bárral** (a Stammtisch-rendezvények terembérleti díjáról)
- 16. **Határozathozatal nyomtatópatronok vásárlásáról**
- 17. Egyéb

Budapest, 2017. január 24.


Korb Angéla



Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat

1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.

adószám: 15828118-1-42

bankszámlaszám: 11784009-15828118-00000000 (OTP Bank)

E-Mail: nnobp7@yahoo.de, korbangie@freemail.hu

Tel.: +36/30/202-8919

JELENLÉTI ÍV

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Német Nemzetiségi Önkormányzata
Képviselő-testületének

amely készült az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat **2017. január 30.-án**
20.30 órakor megtartott testületi ülésén

Csillag Katalin Mária

Frigyesi András

Korb Angéla



.....

.....

.....

.....

*Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testülete*

1. számú napirend

ELŐTERJESZTÉS

**Az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület
2017. 01. 30.-i ülésére**

- **Tárgy:** Együttműködési megállapodás tervezet elfogadása (Budapest VII. kerület Erzsébetvárosi Önkormányzattal)

Készítette: Korb Angéla elnök

**Az előterjesztés nyílt ülésen tárgyalható.
A határozat elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.**

Tisztelt Képviselő-testület!

Kérem a testületet, hogy a határozati javaslat mellékleteként szereplő együttműködési megállapodást - Budapest VII. kerület Erzsébetvárosi Önkormányzattal – és annak tartalmát hagyja jóvá és fogadja el.

Határozati javaslat:

3/2017 (01. 30.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

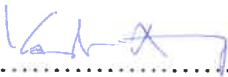
- együttműködési megállapodás tervezet elfogadása (Budapest VII. kerület Erzsébetvárosi Önkormányzattal) -

Erzsébetváros Német Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy a határozat mellékletét képező, a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatával kötendő együttműködési megállapodás tartalmát jóváhagyja, ezt elfogadja.

Felelős: Korb Angéla elnök

Határidő: azonnal

Budapest, 2017. január 30.


.....
elnök



EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata

és az

Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat

között

2017. január

Magyarország Alaptörvénye, valamint a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. § (2)-(5) bekezdéseinek alapján az együttműködés részletes szabályait Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testülete és az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az alábbi Együttműködési Megállapodásban határozza meg.

A megállapodás tartalma a következő központi jogszabályok előírásain alapul:

- az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.),
- az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ávr.),
- a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény,
- a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény,
- a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény,
- az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I. 11.) kormányrendelet (továbbiakban: Áhsz.), valamint
- a Magyarország 2017. évi központi költségvetéséről szóló 2016. évi XC. törvény 9. melléklete a nemzetiségi önkormányzatok támogatásairól (továbbiakban: költségvetési törvény).

Célja: részletesen meghatározza Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata (továbbiakban: Önkormányzat) és az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat együttműködésére vonatkozó szabályokat és eljárási rendet, a munkamegosztás és a felelősség rendszerét; rögzítse a helyiséghasználatra, a további feltételek biztosítására és a feladatok ellátására vonatkozó szabályokat.

Ezen belül tartalmazza:

- a költségvetés elkészítésének, jóváhagyásának, módosításának eljárási rendjére,
- a költségvetési gazdálkodás bonyolítási rendjére,
- a beszámoló (zárszámadás) elkészítésének és jóváhagyásának eljárási rendjére,
- a különféle támogatások felhasználásával, elszámolásával kapcsolatos szabályokra,
- a vagyontárgyak kezelésének rendjére,
- a számviteli-, pénzügyi-, információ-, és adatszolgáltatási tevékenység rendjére,
- a belső ellenőrzés rendjére, a belső kontrollrendszer működtetésére,
- a helyi nemzetiségi önkormányzat működési feltételeinek részletszabályozására

vonatkozó előírásokat.

A fentiekén túl a Megállapodás alapvető célja, hogy biztosítsa az Önkormányzat és az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat hatékony együttműködését, a feladatok, tevékenységek ellátása során a jogszabályi előírások betartását.

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. § (1) bekezdése alapján a helyi nemzetiségi önkormányzat székhelye szerinti helyi önkormányzat önkormányzati hivatala a helyi nemzetiségi önkormányzat részére biztosítja az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeit, továbbá gondoskodik a működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátásáról.

I. A költségvetés elkészítésének és elfogadásának rendje

1. A helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetését az Áht. 26. § (1) bekezdése és az Ávr. 29. § (1) bekezdése alapján kell elkészíteni. A nemzetiségi önkormányzat költségvetésének készítésére vonatkozó részletes szabályokat az Áht. 23-25. §-ai tartalmazzák.

2. A tervezéssel kapcsolatos koordináló, összefoglaló és operatív teendők végrehajtása a Hivatal Pénzügyi Irodájának a feladata.

3. A költségvetés előkészítési munkálataiban részt vesz az Erzsébetvárosi..... Nemzetiségi Önkormányzat elnöke. Az Erzsébetvárosi Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a törvényben előírt határidőben a Nemzetiségi Önkormányzat testületének benyújtja a költségvetési határozat tervezetét.

4. A költségvetés elkészítése, a nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozata

4.1. A jegyző – a Pénzügyi Iroda közreműködésével - a költségvetési határozat- tervezetet egyezteteti az Erzsébetvárosi Nemzetiségi Önkormányzat elnökével. A nemzetiségi önkormányzat elnöke a jegyző rendelkezésére bocsátja a nemzetiségi önkormányzat feladataira vonatkozó adatokat és a felmerülő kérdéseket tisztázzák.

4.2. Az Erzsébetvárosi Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatának előkészítése során a jegyző a Pénzügyi Iroda közreműködésével a működési támogatás összegéről – a költségvetési törvény alapján, a nemzetiségpolitikáért felelős miniszter honlapján január 20-ig közzétett részletes információk ismeretében – tájékoztatja a nemzetiségi önkormányzat elnökét.

4.3. Az Erzsébetvárosi Nemzetiségi Önkormányzat elnöke az egyeztetések során minden rendelkezésre álló információval segíti a Hivatal munkáját. Az egyeztetést a költségvetési határozat-tervezet benyújtását megelőző 15. napig kell lefolytatni, melynek eredményét jegyzőkönyvben kell rögzíteni.

4.4. Az Erzsébetvárosi Nemzetiségi Önkormányzat részére a költségvetési határozat tervezetét az Áht. 23. §-a és a 24. § (4) bekezdése szerinti tartalommal a jegyző megbízásából a Pénzügyi Iroda készíti elő és a nemzetiségi önkormányzat elnöke terjeszti a nemzetiségi önkormányzat testülete elé.

4.5. Az Erzsébetvárosi Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozat tervezetét az Erzsébetvárosi Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalja, és elfogadásáról határozatban dönt, legkésőbb az Áht. 24. § (3) bekezdés szerinti határidőig.

4.6. A nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatát a nemzetiségi önkormányzat elnöke az elfogadást követő 3 munkanapon belül, de legkésőbb az Ávr. 33. § (2) bekezdés szerinti határidőn belül megküldi a jegyzőnek címzetten a Hivatal Pénzügyi Irodájának.

4.7. A Hivatal az Erzsébetvárosi Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatának törvényességéért, a bevételi és kiadási előirányzatok megalapozottságáért felelősséggel nem tartozik.

5. A költségvetési előirányzatok módosítása

A nemzetiségi önkormányzat előirányzatainak módosítására, átcsoportosítására az Áht. 34. §-ában foglaltakat kell alkalmazni.

5.1. A költségvetési határozat-tervezetet a Hivatal Pénzügyi Irodája készíti elő. Az Erzsébetvárosi Nemzetiségi Önkormányzat előirányzatai az Erzsébetvárosi Nemzetiségi Önkormányzat testületének határozata alapján módosíthatók. Amennyiben az Erzsébetvárosi Nemzetiségi Önkormányzat az eredeti előirányzathoz képest többletbevételhez jut, vagy bevételei a tervezettől elmaradnak, illetve kiadási előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre, a nemzetiségi önkormányzat módosítja a költségvetésről szóló határozatát.

5.2. A költségvetési határozat tervezett módosításáról az Erzsébetvárosi Nemzetiségi Önkormányzat elnöke haladéktalanul tájékoztatja a Hivatal Pénzügyi Irodáját. A Pénzügyi Iroda a kapott adatok alapján előkészíti a költségvetés módosításáról szóló előterjesztést. A nemzetiségi, etnikai feladatokhoz kapcsolódó és egyéb előirányzatokat érintően az Erzsébetvárosi Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete negyedévente, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-i hatállyal módosíthatja költségvetési határozatát.

5.3. Amennyiben a nemzetiségi önkormányzat nem hoz határozatot év közben az eredeti előirányzatot meghaladó támogatások, egyéb bevételek, a költségvetési maradvány és az átvett pénzeszközök felhasználásáról, akkor ezen bevételek terhére kiadások nem teljesíthetők.

6. Költségvetési információ-szolgáltatás rendje

6.1. Az információ-szolgáltatási kötelezettség

6.1.1. A nemzetiségi önkormányzat testülete által jóváhagyott éves költségvetésről a Nemzetgazdasági Minisztérium által kiadott nyomtatványgarnitúra felhasználásával – az államháztartás pénzügyi információs rendszere keretében – adatszolgáltatást kell teljesíteni. A Hivatal Pénzügyi Irodája által összeállított költségvetési információt – ha a költségvetési törvény másként nem rendelkezik – a nemzetiségi önkormányzat határozat tervezete Képviselő-testület elé terjesztését követő 30 napon belül a Magyar Államkincstár területileg illetékes szervéhez nyújtja be az Ávr. 33. § (2) bekezdése szerint.

6.1.2. A nemzetiségi önkormányzat éves költségvetési beszámolója (zárszámadás) elkészítésével kapcsolatos adatszolgáltatást a Nemzetgazdasági Minisztérium által kiadott nyomtatványgarnitúra felhasználásával – az államháztartás pénzügyi információs rendszere keretében – az Áhsz. 32. § (1) és (4) bekezdés szerinti, a továbbiakban a mindenkor érvényes államháztartási számviteli jogszabályok előírásai szerinti határidőben köteles teljesíteni a Magyar Államkincstár felé.

6.1.3. A nemzetiségi önkormányzat havi és negyedéves költségvetési-, mérleg-, és kötelezettségvállalási, valamint egyéb adatszolgáltatásait az Ávr. 169. § (3) bekezdése szerint az időközi költségvetési jelentést a költségvetési év első három hónapjáról április 20-áig, azt követően havonta, a tárgyhót követő hónap 20-áig, a költségvetési év tizenkét hónapjáról a költségvetési évet követő év február 5-éig a Magyar Államkincstár által működtetett elektronikus adatszolgáltató rendszerbe tölti fel.

6.1.4. A szolgáltatott adatok valódiságáért, egyezőségért a számviteli szabályoknak való megfelelésért, a határidő betartásáért a helyi nemzetiségi önkormányzat Képviselő-testületének elnöke, és a helyi önkormányzat jegyzője felelős.

6.2. Beszámolási kötelezettség teljesítésének rendje

6.2.1. Az éves költségvetési beszámoló – a zárszámadási előterjesztés – elfogadásához szükséges határozat tervezetét a nemzetiségi önkormányzat részére a jegyző a Pénzügyi Iroda közreműködésével készíti el. A zárszámadás tervezetét a tárgyévet követő év március 31-ig adja át az Erzsébetvárosi Nemzetiségi Önkormányzat elnökének.

6.2.2. A nemzetiségi önkormányzat elnöke a Hivatal Pénzügyi Irodája által elkészített, zárszámadási határozat tervezetét az Áht. 91. § (3) bekezdése szerinti határidőben terjeszti a nemzetiségi önkormányzat Képviselő-testülete elé.

6.3. Évközi egyéb információk

A kormányzati szervek részére szolgáltatott évközi információkat a központi intézkedéstől függően a Hivatal teljesíti (az információk jellegétől függően a Pénzügyi Iroda, a Jegyzői Iroda, Személyügyi és Ügyviteli Iroda illetve a Vagyongazdálkodási Iroda), melyben közreműködik az Erzsébetvárosi Nemzetiségi Önkormányzat elnöke.

II. A költségvetési gazdálkodás végrehajtása

Az Erzsébetvárosi Nemzetiségi Önkormányzat operatív gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat a Hivatal Pénzügyi Irodája látja el.

A Hivatal az Erzsébetvárosi Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési kiadási előirányzatán belül, a nemzetiségi önkormányzat határozatai alapján végzi – a költségvetési szervekre vonatkozó gazdálkodási szabályok betartása mellett – a gazdálkodási feladatokat.

Amennyiben a nemzetiségi önkormányzat az átmeneti gazdálkodásról nem rendelkezett és a költségvetési határozatát a törvényben meghatározott határidőben nem alkotta meg, akkor az Áht. 25. § (3) bekezdésében foglaltakat kell érvényesíteni.

A Hivatal számviteli nyilvántartások vezetésével biztosítja az Erzsébetvárosi Nemzetiségi Önkormányzat bevételei, maradványa és a teljesített kiadások jogszabályi előírásoknak megfelelő, elkülönített, részletes kimutatását.

A Hivatal Pénzügyi Irodája az Erzsébetvárosi Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési előirányzatairól, illetve azok teljesítéséről negyedévente (igény szerint havonta) tájékoztatást ad a nemzetiségi önkormányzat részére.

Az esetleges adósságrendezési eljárás során az Erzsébetvárosi Nemzetiségi Önkormányzat tartozásaiért a Hivatal felelősséggel nem tartozik.

1. Kötelezettségvállalás rendje

1.1. Az Erzsébetvárosi Nemzetiségi Önkormányzat nevében, feladatának ellátása (végrehajtása) során fizetési vagy más teljesítési kötelezettséget vállalni, vagy ilyen követelést előírni az Áht. 36. §-a és az Ávr. 52. § (1) bekezdés c) pontja alapján az Erzsébetvárosi Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, vagy az általa írásban felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult.

1.2. A felhatalmazás a nemzetiségi önkormányzat elnökének jóváhagyó aláírásával, továbbá a gazdálkodási jogkörönről kitöltött nyomtatványok aláírásával jön létre.

1.3. Az Erzsébetvárosi Nemzetiségi Önkormányzat elnökének írásos felhatalmazását, továbbá a felhatalmazás írásos visszavonását a jegyző részére címzetten a Hivatal Pénzügyi Irodájának meg kell küldeni a felhatalmazás időpontjától számított 1 munkanapon belül.

1.4. Az Ávr. 53. § (1) bekezdése alapján nem szükséges előzetes, írásbeli kötelezettségvállalás a gazdasági eseményenként 100.000 forintot el nem érő kifizetések esetén, továbbá a fizetési számláról a számlavezető által leemelt díj, juttatás; vagy az Áht. 36. § (1) bekezdés szerinti más fizetési kötelezettségek esetében.

1.5. Az átláthatósági feltételek fennállása, az átláthatóság ellenőrzése, nyilvántartása

1.5.1. Az Áht. 41. § (6) bekezdése értelmében a kiadási előirányzatok terhére nem köthető olyan jogi személlyel, jogi személyiséggel nem rendelkező szervezettel érvényesen visszerhes szerződés, amely szervezet nem minősül átlátható szervezetnek. Az Áht. 50. § (1) bekezdése értelmében költségvetési támogatás annak nyújtható, aki átlátható szervezetnek minősül.

1.5.2. A szerződések megkötését megelőzően a kötelezettségvállalónak meg kell győződnie a jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet átláthatóságáról.

1.5.3. A kötelezettségvállalás dokumentumainak az Ávr. 50. § (1) és (1a) bekezdése alapján, az általános adatokon és feltételeken túlmenően tartalmaznia kell a szerződő fél nyilatkozatát arra vonatkozóan, hogy átlátható szervezetnek minősül (a 37529/2016/XIV. számú polgármesteri és jegyzői tájékoztatás 1-3. mellékletei szerint).

1.5.4. A költségvetési szervek kötelesek az Áht. 55. §-ában meghatározott adatokat kezelni. Az adatok kezelése a szerződő felek által beadott nyilatkozatok és a hivatalos cégnyilvántartás adatai alapján vezetett nyilvántartással történik. A 37529/2016/XIV.

számú polgármesteri és jegyzői tájékoztatás szerint a nyilvántartással kapcsolatos feladatok tekintetében a Humánszolgáltató Iroda nyújt segítséget a nemzetiségi önkormányzatoknak.

2. A kötelezettségvállalás pénzügyi ellenjegyzésének rendje

2.1. A kötelezettségvállalás pénzügyi ellenjegyzésére a gazdasági vezető vagy az általa írásban kijelölt köztisztviselő jogosult. A kötelezettségvállalás pénzügyi ellenjegyzésére kijelölt személynek az Ávr. 55. § (3) bekezdés szerinti végzettséggel kell rendelkeznie.

2.2. A pénzügyi ellenjegyzést a kötelezettségvállalás dokumentumán a pénzügyi ellenjegyzés dátumának és annak tényére történő utalás megjelölésével, az arra jogosult személy aláírásával kell igazolni az Ávr. 55. § (1) bekezdése szerint.

2.3. A kötelezettségvállalás pénzügyi ellenjegyzése során ellenőrizni szükséges az átláthatósági feltételek vizsgálatát.

2.4. Amennyiben a kötelezettségvállalás nem felel meg a jogszabályban előírtaknak, az Ávr. 54. § (4) bekezdése alapján a pénzügyi ellenjegyzésre jogosultnak erről írásban tájékoztatnia kell a kötelezettségvállalót.

2.5. A kötelezettségvállaló a tájékoztatás ellenére írásban ellenjegyzésre utasíthatja a pénzügyi ellenjegyzőt és az köteles az utasításnak eleget tenni. E tényről a nemzetiségi önkormányzat Képviselő-testületét haladéktalanul írásban kell értesíteni, amely a soron következő ülésén köteles megvizsgálni a bejelentést, és kezdeményezni az esetleges felelősségre vonást.

3. Az érvényesítés és a teljesítés igazolása

Az érvényesítést a Hivatal - gazdasági vezető által írásban kijelölt – az Ávr. 55. § (3) bekezdése szerinti képesítéssel rendelkező dolgozója végezheti.

3.1. Az érvényesítés a teljesítés igazolásán alapul. A teljesítés igazolására a nemzetiségi önkormányzat elnöke vagy az általa kijelölt nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult, az Áht.-ban és az Ávr.-ben foglaltak szerint.

3.2. Az Erzsébetvárosi Nemzetiségi Önkormányzat elnökének írásos felhatalmazását, továbbá a felhatalmazás írásos visszavonását a felhatalmazás időpontjától számított 1 munkanapon belül meg kell küldeni a jegyzőnek címzetten a Hivatal Pénzügyi Irodája részére.

3.3. Az Áht. 38. §-a szerinti teljesítés igazolása az erre a célra rendszeresített bélyegző használatával, illetve az elnök rendelkező levele alapján történik.

3.4. A teljesítés igazolását a kiadás érvényesítése és utalványozása előtt kell elvégezni. Az Ávr. 57. § (1) bekezdése szerint a teljesítés igazolása során ellenőrizhető okmányok

alapján ellenőrizni, igazolni kell a kiadások teljesítésének jogosságát, összecszerűségét, ellenszolgáltatást is magába foglaló kötelezettségvállalás esetében annak teljesítését.

3.5. A teljesítésigazolással egyidejűleg az átláthatóság feltételeinek fennállását is ellenőrizni kell. Amennyiben az adatokban nem történt változás, a kifizetés bizonylatául szolgáló okmányon a teljesítést igazoló személy aláírásával igazolja az átláthatóság ellenőrzését.

3.6. Nem kell a teljesítés igazolását elvégezni a költségvetés teljesítése során a más fizetési kötelezettségek, illetve a keletkezett bevételek esetében.

3.7. A teljesítés igazolását követően az érvényesítőnek az Ávr. 58. § (1) bekezdése szerint kell eljárni. Az érvényesítésnek tartalmaznia kell az érvényesítésre utaló megjelölést, az érvényesítés dátumát, az érvényesítő aláírását. Az érvényesítési feladat ellátása során ellenőrizni szükséges az átláthatósági feltételek vizsgálatát.

3.8. Amennyiben az érvényesítő az előírt követelmények vizsgálata során azok megsértését tapasztalja, köteles ezt jelezni az utalványozónak. Az érvényesítés az Ávr. 58. § (2) bekezdése alapján nem tagadható meg, ha ezt követően az utalványozó erre írásban utasítja. Amennyiben az érvényesítő utasításra látja el a feladatát, úgy az Ávr. 54. § (4) bekezdésében foglaltak szerint köteles eljárni.

4. Utalványozás

4.1. Utalványozásnak minősül a kiadások teljesítésének és a bevételek beszedésének elrendelése. Utalványozásra az érvényesítést követően kerülhet sor. Utalványozásra az Erzsébetvárosi Nemzetiségi Önkormányzat elnöke vagy az Ávr. 52. § (1) bekezdés c) pontja szerint az általa felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult.

4.2. Az Erzsébetvárosi Nemzetiségi Önkormányzat elnökének írásos felhatalmazását, továbbá a felhatalmazás írásos visszavonását a felhatalmazás időpontjától számított 1 munkanapon belül meg kell küldeni a jegyzőnek címzetten a Hivatal Pénzügyi Irodája részére.

4.3. Utalványozni a készpénzes és a banki átutalási fizetési módok esetén a FORRÁS SQL-rendszerben előállított „Utalványrendeleten” – amely tartalmazza az érvényesítést, az ellenőrzést és a könyvelést – kell.

4.4. Az Utalványrendeleten az Ávr. 59. § (3) bekezdés szerinti adatokat kell feltüntetni.

4.5. A külföldi devizanemben utalványozott összeg forintértékét a terhelési értesítő alapján kell figyelembe venni, amellyel az utalványt a terhelési értesítő beérkezését követően haladéktalanul ki kell egészíteni.

6. Összeférhetetlenség

Az összeférhetetlenségre vonatkozó szabályokat az Ávr. 60. § (1)-(2) bekezdései szerint kell betartani.

7. A gazdálkodási jogkörök gyakorlása

Az Erzsébetvárosi Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési gazdálkodásával kapcsolatos kötelezettségvállalás, pénzügyi ellenjegyzés, teljesítés igazolása, érvényesítés és utalványozás rendjének mindenkor érvényes szabályzata részletesen tartalmazza a jogkörök gyakorlásának feltételeit, továbbá a szabályzat mellékletei a jogkörök gyakorlására felhatalmazott személyek nevét és aláírását.

III. Pénzellátás, bankszámlarend

1. Pénzellátás, a nemzetiségi önkormányzat bevételei

1.1. Az Erzsébetvárosi Nemzetiségi Önkormányzatot megillető, az éves költségvetési törvény 9. melléklete a nemzetiségi önkormányzatok támogatásairól szerinti, a központi költségvetésből nyújtott működési támogatás előirányzatának megfelelő összeget évente előírt határidőben a Magyar Államkincstár folyósítja a nemzetiségi önkormányzat fizetési számlájára.

1.2. Az 1.1. pontban foglalt szabály vonatkozik a feladatalapú támogatás folyósítására is.

1.3. A Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata által biztosított támogatás utalása a támogatási szerződésben foglaltak alapján történik, feltéve, hogy a nemzetiségi önkormányzat az előző támogatás összegével, továbbá a korábban felvett előleggel elszámolt.

1.4. Az Erzsébetvárosi Nemzetiségi Önkormányzat részére nyújtott önkormányzati támogatás folyósítása – a helyi költségvetési rendelet előírása alapján – felfüggeszthető, amennyiben a nemzetiségi önkormányzat nem tesz eleget az e Megállapodásban foglalt előírásoknak.

1.5. A pályázat vagy egyedi kérelem útján nyújtott támogatások bonyolítását a támogatási szerződések szabályozzák.

1.6. A különféle támogatások szabályszerű elszámolása érdekében a nemzetiségi önkormányzat Képviselő-testülete - legkésőbb a programok előkészítése, illetve időpontja előtt - határozatban dönt azok felhasználási céljáról, a kiadások tételeiről.

1.7. Az 1.6. pontban foglaltak alapján a Hivatal a nyilvántartásokban rögzíti a támogatásokhoz kapcsolódó előirányzat-felhasználást.

1.8. A központi költségvetésből származó támogatások érvényes jogszabályok szerinti elszámolásáért, az esetleges visszafizetési kötelezettség teljesítéséért a Hivatal érintett irodái és a nemzetiségi önkormányzat elnöke közösen felelősek.

2. Bankszámlarend

2.1. Az Erzsébetvárosi Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásával és pénzellátásával összefüggő pénzforgalmat a fizetési számláján és az ahhoz kapcsolódó alszámlán, továbbá a házipénztárban bonyolítja. A számla feletti rendelkezési jog az Erzsébetvárosi Nemzetiségi Önkormányzat elnökét és/vagy az általa meghatalmazott – a banki aláírás bejelentés szerinti – személyt illeti meg.

2.2. Az Erzsébetvárosi Nemzetiségi Önkormányzat fizetési számláját, valamint az ehhez kapcsolódó alszámlákat az Áht. 84. § (1) bekezdése alapján választott számlavezetőnél nyitja meg.

2.3. Az Erzsébetvárosi Nemzetiségi Önkormányzat a különböző feladatok ellátására, a különféle pénzforgalmak lebonyolítására az Ávr. 146. § (2) bekezdése alapján alszámlákat nyithat. Az Áht. 85. § érvényesítése érdekében a nemzetiségi önkormányzat Kártya alszámlát nyithat. A kártyabirtokos személyéről a nemzetiségi önkormányzat elnöke dönt.

2.4. Amennyiben a fizetési számláról vagy a kártya alszámláról készpénz-felvétel történik, a felvétel napján gondoskodni kell a készpénz házipénztárban történő elhelyezéséről. A készpénzben történő elszámolás eseteiről a nemzetiségi önkormányzat határozatával dönt.

2.5. A házipénztárból történő készpénz felvétel esetében 30 napon belül kell gondoskodni a felvett előleg elszámolásáról.

2.6. Az Erzsébetvárosi Nemzetiségi Önkormányzat mindenkor érvényes Pénztári és pénzkezelési szabályzata részletesen tartalmazza a pénztári forgalommal és a bankszámla-forgalommal kapcsolatos feladatokat.

IV. Vagyoni és számviteli nyilvántartás, adatszolgáltatás rendje

1. Az Erzsébetvárosi Nemzetiségi Önkormányzat vagyontárgyairól a Hivatal azon szervezeti egysége vezeti a nyilvántartást, amely a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetvárosi Önkormányzat vonatkozásában a vagyontárgyak vezetéséért felelős. A nyilvántartás vezetéséhez, a vagyontárgyak bevételezéséhez az Erzsébetvárosi Nemzetiségi Önkormányzat elnöke biztosítja a szükséges információkat, a bizonylatokat egyéb dokumentációt.

2. Az Erzsébetvárosi Nemzetiségi Önkormányzat vagyonával való gazdálkodás a nemzetiségi önkormányzat határozatának megfelelően történik. A vagyonváltozással – értékesítés és beszerzés – összefüggő kötelezettségvállalás, utalványozás, érvényesítés, teljesítés igazolás és a pénzügyi ellenjegyzés végrehajtását a II. fejezetben foglalt szabályok szerint kell biztosítani.

3. A leltározás megszervezése a Hivatal vagyonkataszter vezetéséért felelős szervezeti egységének a feladata, amelyben közreműködik az Erzsébetvárosi Nemzetiségi Önkormányzat elnöke.
4. Az Erzsébetvárosi Nemzetiségi Önkormányzat tulajdonában lévő vagyontárgyak leltárfelelőse a nemzetiségi önkormányzat elnöke.
5. Az Erzsébetvárosi Nemzetiségi Önkormányzat vagyonával kapcsolatos adatszolgáltatás a Megállapodás I.6.1. pontja szerint történik. Az adatszolgáltatás határidejének betartásáért a nemzetiségi önkormányzat elnöke és a jegyző a felelős.

V. A belső ellenőrzés

Az Erzsébetvárosi Nemzetiségi Önkormányzat működésének, operatív gazdálkodásának ellenőrzése a belső ellenőrzés feladatát képezi, mely tevékenységre a Hivatal belső ellenőrzésre vonatkozó szabályzatai irányadók.

VI. A Nemzetiségi Önkormányzat működésének személyi és tárgyi feltételei

A helyi önkormányzat - a 2011. évi CLXXIX. törvény 80. § (1) bekezdése alapján – a helyi nemzetiségi önkormányzat részére –annak székhelyén – biztosítja az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeit, továbbá gondoskodik a működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátásáról.

1. Tárgyi feltételek

1.1. A helyi önkormányzat a helyi nemzetiségi önkormányzat részére havonta 16 órában, az önkormányzati feladatok (a testületi, tisztségviselői, képviselői feladatok) ellátásához szükséges tárgyi, technikai eszközökkel felszerelt helyiség (pontosan: számítógép, nyomtató és internet hozzáférés) ingyenes használatát biztosítja, előre egyeztetett beosztás (előre egyeztetett időpont) szerint a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetvárosi Polgármesterei Hivatal 1076 Bp., Garay u. 5. földszint 11. szám alatti helyiségében.

1.2. A helyiséghez kapcsolódó rezsiköltséget, fenntartási költségeket, a berendezési- és felszerelési tárgyak fenntartásával, karbantartásával kapcsolatos költségeket a helyi önkormányzat viseli. A képviselő-testületi tagok és tisztségviselők telefonhasználatának költségeinek viselésére a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetvárosi Polgármesteri Hivatal 4/2014. (VIII.01.) Polgármesteri és Jegyzői Együttes intézkedés szabályai az irányadók.

1.3. A nemzetiségi önkormányzat a használt javakat csak alapfeladatának ellátásához szükséges mértékben veheti igénybe, azokat a rendes és ésszerű gazdálkodás szabályai szerint, a jó gazda gondosságával kezelheti, a használat jogát a helyi önkormányzat érdekeit kímélve gyakorolhatja.

1.4. A nemzetiségi önkormányzat a helyiség- és eszköz használat jogát másnak semmilyen formában sem engedheti át.

1.5. A nemzetiségi önkormányzat a használati jogának gyakorlása során köteles megtartani a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetvárosi Polgármesteri Hivatalra vonatkozó, a helyiséghasználattal kapcsolatos polgármesteri, jegyzői, valamint együttes intézkedéseket, szabályzatokat.

1.6. A nemzetiségi önkormányzat erre vonatkozó igénye esetén, közcélú rendezvények (közmeghallgatás és lakossági fórum) megtartása érdekében a helyi önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat rendelkezésére bocsát ingyenesen, egy erre alkalmas helyiséget az ERÖMŰVHÁZ Erzsébetvárosi Összevont Művelődési Központ Nonprofit Kft. székhelyén. Az erre a célra igényelt helyiségekre vonatkozóan az ERÖMŰVHÁZ Erzsébetvárosi Összevont Művelődési Központ Nonprofit Kft. ügyvezetőjével kell az igénylésre, használatra vonatkozóan egyeztetni, illetve megállapodni.

1.7. A nemzetiségi önkormányzat az alapfeladatának ellátásához szükséges eszközöket és irodaszereket a Polgármesteri Hivatal Személyügyi és Ügyviteli Irodája vezetőjének címzett nyomtatványon igényelheti negyedévenként.

1.8. Az alapfeladatokat meghaladó feladatok ellátásához szükséges működési költségeket a nemzetiségi önkormányzat az állami támogatás és egyéb bevételeiből biztosítja.

2. Személyi feltételek

2.1. A helyi önkormányzat a Polgármesteri Hivatal Személyügyi és Ügyviteli Irodáján keresztül biztosítja:

a.) a testületi ülések előkészítésében való segítségnyújtást (meghívók, előterjesztések, a testületi ülések jegyzőkönyveinek és a hivatalos levelezések postázását, az előterjesztések jogi szempontból való ellenőrzését),

b.) a testületi döntések és a tisztségviselők döntéseinek előkészítésében való segítségnyújtást (döntés tervezetek jogi szempontból való ellenőrzését), a testületi és tisztségviselői döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási, postázási feladatok ellátását,

c.) a nemzetiségi önkormányzatok képviselő-testületi üléséről készült jegyzőkönyveinek Kormányhivatalhoz történő megküldését,

d.) a Polgármesteri Hivatal iratkezelési szabályzatának alapján a nemzetiségi önkormányzat működésével kapcsolatos iratkezelési feladatok ellátását.

2.2. A helyi önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületi ülésein a jegyző vagy a jegyzővel azonos képesítési előírásoknak megfelelő megbízottja-nemzetiségi referens- részt vesz a nemzetiségi önkormányzat testületi ülésein, amennyiben az elnök legkésőbb az ülést megelőző harmadik napig tájékoztatja az ülés időpontjáról, valamint az ülés időpontja a Polgármesteri Hivatal Szervezeti és Működési Szabályzatában meghatározott munkarendjével összhangban van és az ülés helyszíne a Polgármesteri Hivatal épületében található.

2.3. A nemzetiségi önkormányzatok gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási és iratkezelési feladatok ellátását a Polgármesteri Hivatal a Pénzügyi Irodán keresztül biztosítja.

2.4. A Humánszolgáltató Iroda vezetője felel:

- a támogatási szerződések előkészítéséért,
- a támogatások pontos, határidőben történő elszámolásáért és azok nyilvántartásáért
- a támogatási szerződésekhez kapcsolódó beszámolók nyilvántartásáért.

VII. Záró rendelkezés

Az együttműködési megállapodást az érintett önkormányzatok a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. § (2) bekezdése értelmében minden év január 31. napjáig, általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő harminc napon belül felül kell vizsgálni. Amennyiben az éves felülvizsgálatot megelőzően jogszabályváltozás történik, a költségvetés, a zárszámadás és az információszolgáltatásra vonatkozó – e megállapodásban rögzített – határidőket a jogszabályban foglalt eltérésekkel kell alkalmazni.

A megállapodást Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testülete 34/2015. (02.18.) számú határozatával, az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 9/2015. (01.30.) számú határozatával hagyta jóvá.

Budapest, 2017. január

*Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi
Önkormányzat
Elnöke*

Vattamány Zsolt
*Budapest Főváros VII. kerület
Erzsébetváros Önkormányzata
Polgármestere*

Ellenjegyzem:

Pénzügyi ellenjegyzés:

.....
dr. Gotthard Gábor
jegyző

.....
Fitosné Z. Zsuzsanna
gazdasági vezető

*Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testülete*

2. számú napirend

ELŐTERJESZTÉS

**Az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület
2017. 01. 30.-i ülésére**

Tárgy: Határozathozatal a tiszteletdíjakról és illetményekről

Készítette: Korb Angéla elnök

**Az előterjesztés nyílt ülésen tárgyalható.
A határozat elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.**

Tisztelt Képviselő-testület!

Kérem a testületet, hogy fogadja el az idei évre a tiszteletdíjról való lemondást. (A nemzetiségi jogairól szóló CLXXIX. törvény 109. § alapján a nemzetiségi önkormányzat testülete az elnökének, elnökhelyettesének, tagjának, valamint az általa létrehozott bizottság elnökének és tagjának - a nemzetiségi önkormányzat költségvetése terhére, a nemzetiségi közfeladat-ellátás veszélyeztetése nélkül - tiszteletdíjat, természetbeni juttatást állapíthat meg.)

Határozati javaslat:

4/2017 (01. 30.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- a tiszteletdíjakról és illetményekről -

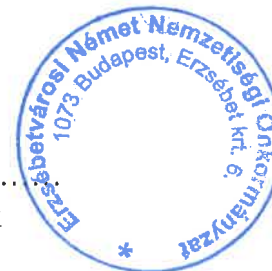
Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy elnöke, elnökhelyettese valamint képviselője részére tiszteletdíjat, illetményt az idei évre nem állapít meg.

Felelős: Korb Angéla elnök

Határidő: azonnal

Budapest, 2017. január 30.


.....
elnök



*Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testülete*

3. számú napirend

ELŐTERJESZTÉS

**Az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület
2017. 01. 30.-i ülésére**

Tárgy: Határozathozatal a testületi tagok vagyonnyilatkozatainak kezeléséről

Készítette: Korb Angéla elnök

**Az előterjesztés nyílt ülésen tárgyalható.
A határozat elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.**

Tisztelt Képviselő-testület!

Kérem a testületet, hogy a vagyonyilatkozáttal kapcsolatos jogszabályi előírások alapján, bízva meg Csillag Katalin Máriát és Korb Angélát ezek kezelésével. Kérem, hogy a képviselőtestület szavazza meg az előterjesztést.

Határozati javaslat:

5/2017 (01. 30.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

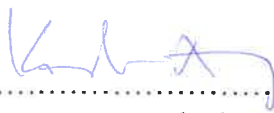
- a képviselő testületi tagok vagyonyilatkozatának kezeléséről -

Az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy a képviselő testületi tagok vagyonyilatkozatát Csillag Katalin Mária és Korb Angéla kezelik. A vagyonyilatkozatot e két testületi tag számára 2015. január 31.-ig mindhárom képviselő átadja. A vagyonyilatkozatokat Csillag Katalin Mária és Korb Angéla zárt borítékokban megőrzik.

Felelős: Korb Angéla elnök és Csillag Katalin Mária elnökhelyettes

Határidő: azonnal

Budapest, 2017. január 30.


.....
elnök



Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testülete
1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.
adószám: 15828118-1-42
bankszámlaszám: 11784009-15828118-00000000 (OTP Bank)
E-Mail: nnobp7@yahoo.de, korbangie@freemail.hu
Tel.: +36/30/202-8919

4. számú napirend

ELŐTERJESZTÉS

**Az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület
2017. 01. 30.-i ülésére**

Tárgy: Határozathozatal a 2016. évi működési támogatás elszámolásának elfogadásáról

Készítette: Korb Angéla elnök

**Az előterjesztés nyílt ülésen tárgyalható.
A határozat elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.**

Tisztelt Képviselő-testület!

Az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő részére a 2016. évi működési költség pénzügyi és szöveges beszámolóját a melléklet szerint megküldtük, a támogatás 2016. évben 781.686 Ft volt, melyet dologi kiadásokra használtunk fel. Kérem a beszámoló elfogadását.

Határozati javaslat:

6/2017 (01. 30.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

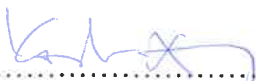
- Határozathozatal a 2016. évi működési támogatás elszámolásának elfogadásáról -

Az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy a 2016. évi működési támogatás szakmai és pénzügyi beszámolóját a melléklet szerint elfogadja, ezt jóváhagyja.

Felelős: Korb Angéla elnök

Határidő: azonnal

Budapest, 2017. január 30.


.....
elnök



Kimutatás a működési célú költségvetési támogatás elszámolásáról
Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat
2016

2016. év

Befolyt támogatás	781.686 Ft
-------------------	------------

ENTO/33/2016 számú Támogatói Okirat

Elszámolt kiadás

Szállító	Megnevezés	Számla száma	Számla összege	Számlából elszámolt támogatás	Pénzügyi teljesítés dátuma
Emberi Erőforrás Támogatáskezelő	EPER program használati díj	V12106-02654	3.000 Ft	3.000 Ft	08.01.16
Magyar Posta Zrt.	levélfeladás	SZ/0067003/00505/00030	940 Ft	940 Ft	29.01.16
Amigo No1. Bt.	Terembérlet	NQ9EB1267551	10.000 Ft	10.000 Ft	25.02.16
Magyar Posta Zrt.	levélfeladás	SZ/0067003/00578/00009	1.235 Ft	1.235 Ft	24.03.16
Amigo No1. Bt.	Terembérlet	NQ9EB1267554	10.000 Ft	10.000 Ft	31.03.16
Neue Zeitung Alapítvány	Hirdetés	000049/2016	7.620 Ft	7.620 Ft	03.03.16
OTP Bank Nyrt.	Bankköltség	006/2016	5.808 Ft	5.808 Ft	31.03.16
Neue Zeitung Alapítvány	Hirdetés	000093/2016	7.620 Ft	7.620 Ft	04.04.16
Neue Zeitung Alapítvány	Hirdetés	000110/2016	7.620 Ft	7.620 Ft	25.04.16
OTP Bank Nyrt.	Bankköltség	008/2016	159 Ft	159 Ft	07.04.16
OTP Bank Nyrt.	Bankköltség	009/2016	440 Ft	440 Ft	20.04.16
Magyar Posta Zrt.	levélfeladás	SZ/0067003/00611/00011	620 Ft	620 Ft	21.04.16
Amigo No1. Bt.	Terembérlet	NQ9EB1267556	10.000 Ft	10.000 Ft	28.04.16
OTP Bank Nyrt.	Bankköltség	012/2016	3.200 Ft	3.200 Ft	05.05.16
Amigo No1. Bt.	Terembérlet	NQ9EB1267560	10.000 Ft	10.000 Ft	27.05.16
Magyar Posta Zrt.	levélfeladás	A15700285/0863/00004	695 Ft	695 Ft	28.05.16
Budapest VII. Kerület Erzsébetvárosi Önkormányzat	Járlékok továbbbszámlázása (reprezentáció 2016.01.)	VBON6-00566	221.986 Ft	221.986 Ft	13.06.16
Neue Zeitung Alapítvány	Hirdetés	000143/2016	7.620 Ft	7.620 Ft	13.06.16
Budapest VII. Kerület Erzsébetvárosi Önkormányzat	Járlékok továbbbszámlázása (reprezentáció 2015.12.)	VBON6-00561	12.249 Ft	12.249 Ft	16.06.16
Neue Zeitung Alapítvány	Hirdetés	000160/2016	7.620 Ft	7.620 Ft	21.06.16
Rufusz Computer Informatika Zrt.	Acer Aspire laptop	5847BKSZA16	193.060 Ft	193.060 Ft	29.06.16
Rufusz Computer Informatika Zrt.	HP LaserJet Pro M177fw nyomtató	5897BKSZA16	94.200 Ft	94.200 Ft	30.06.16
Rufusz Computer Informatika Zrt.	Tonerek, laptop táska	5902BKSZA16	84.860 Ft	84.860 Ft	30.06.16
OTP Bank Nyrt.	Bankköltség	019/2016	6.531 Ft	6.531 Ft	30.06.16
Amigo No1. Bt.	Terembérlet	NQ9EB1267562	10.000 Ft	10.000 Ft	23.06.16
Budapest VII. Kerület Erzsébetvárosi Önkormányzat	Járlékok továbbbszámlázása (reprezentáció 2016.04.)	VBON6-01171	9.591 Ft	9.591 Ft	16.09.16
OTP Bank Nyrt.	Bankköltség	024/2016	5.254 Ft	5.254 Ft	30.09.16
Amigo No1. Bt.	Terembérlet	NQ9EB1267568	10.000 Ft	10.000 Ft	29.09.16
Neue Zeitung Alapítvány	Hirdetés	000203/2016	7.620 Ft	7.620 Ft	06.10.16
Amigo No1. Bt.	Terembérlet	NQ9EB1267572	10.000 Ft	10.000 Ft	10.11.16
Nobi-Cibus Kft.	Pogácsa, sajtós rúd	YK2EA0010653	7.710 Ft	7.710 Ft	12.12.16
OTP Bank Nyrt.	Bankköltség	027/2016	159 Ft	159 Ft	15.11.16
Nobi-Cibus Kft.	Pogácsa, sajtós rúd	YK2EA0010655	9.285 Ft	3.531 Ft	13.12.16
OTP Bank Nyrt.	Bankköltség	033/2016	159 Ft	159 Ft	22.12.16
Emberi Erőforrás Támogatáskezelő	EPER program használati díj		3.000 Ft	3.000 Ft	23.12.16
OTP Bank Nyrt.	Bankköltség	035/2016	7.579 Ft	7.579 Ft	30.12.16
Összesen:			787.440 Ft	781.686 Ft	

Működési támogatás elszámolása	
Bevétel	781.686 Ft
Kiadás	781.686 Ft
Maradvány	0 Ft

Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat

1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.

adószám: 15828118-1-42

bankszámlaszám: 11784009-15828118-00000000 (OTP Bank)

E-Mail: nnobp7@yahoo.de, korbangie@freemail.hu

Tel.: +36/30/202-8919

Beszámoló

Kedvezményezett:Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat

cím: 1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.

Képviselő: Korb Angéla (elnök)

folyósított: 781.686 Ft

felhasznált: 781.686 Ft

Tárgy: Az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi működési célú költségvetési támogatás elszámolásáról

2016-ban folytatódtak Stammtisch (törzsasztal) rendezvényeink, melyeket a Neue Zeitungban is meghirdettünk, s melyeken egyre nagyobb érdeklődéssel vettek részt a magyarországi németiség iránt érdeklődő személyek. Laptopot és nyomtatót vásároltunk, melyek révén könnyebbültek munkafolyamataink. A Király u. 11.-ben (K11) a VUdAK Magyarországi Német Írók és Művészek Szövetségével együttműködésben decemberben nyílt meg a Volker Schwarz, Géza Szily, János Wagner munkásságába betekintést nyújtó kiállítás „Seelenwelten/Lélekvilágok” címmel, melynek katalógusát az EMET kulturális pályázat révén adtuk ki ugyanezzel a címmel Pataki Gábor művészettörténész elemzésével. Decemberben nyílt Ingo Glass a kerületünkben élő szobrászművész kiállítása „Daheim/Itthon” címmel a Wesselényi u. 17. szám alatti ErŐMűvházban, melyet szintén a VUdAK-kal együttműködve valósítottunk meg. A megnyitón részt vett a budapesti Német Nagykövetség kulturális decenátusának vezetője, Maria Altmann, aki köszöntötte a vernisszázs vendégeit, Ingo Glass művészetéről P. Szabó Ernő művészettörténész gondolatait ismerhette meg a közönség. Ingo Glass 75. születésnapja adta az apropót e tárlat megvalósításához. Sikeres rendezvényeink révén a magyarországi németiség kulturális értékei is megjelenhettek kerületünk pulzáló kulturális életének vérkeringésében.

A 2016. évben az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat részére működési célú költségvetési támogatásként befolyt összeg mértéke 781.686 Ft volt, melyet dologi kiadások fedezésére használtunk fel. Ezek között szerepel bankköltség (30/2016 (05. 14.) sz. határozat), postaköltség (15/2016 (03. 23.) és 28/2016 (05. 14.) sz. határozat), hirdetési díj (10/2016 (02. 11.) sz. határozat), teremérleti díj (11/2016 (02. 11.) sz. határozat), bankköltség (30/2016 (05. 14.) sz. határozat) újságelőfizetés, járulékok kifizetése (reprezentációs költségek) (37/2016 (07. 12.) sz. határozat), laptop vásárlás (26/2016 (05. 14.) és (36/2016 (07. 12.) sz. határozat), nyomtató vásárlás (27/2016 (05. 14.) és (36/2016 (07. 12.) sz. határozat), laptoptáska (26/2016 (05. 14.) és (36/2016 (07. 12.) sz. határozat) és tonerek (29/2016 (05. 14.) sz. határozat) vásárlása, fogadáshoz ételmeztvásárlás (rendezvényhez kapcsolódó költség) 44/2016 (11. 10.) sz. határozat, illetve pályázati díj megfizetése (24/2016 (05. 14.) sz. határozat). Köszönjük a támogatást!

Korb Angéla

elnök

Budapest, 2017. január 25.

Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testülete
1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.
adószám: 15828118-1-42
bankszámlaszám: 11784009-15828118-00000000 (OTP Bank)
E-Mail: nnobp7@yahoo.de, korbangie@freemail.hu
Tel.: +36/30/202-8919

5. számú napirend

ELŐTERJESZTÉS

**Az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület
2017. 01. 30.-i ülésére**

**Tárgy: Határozathozatal a 2016. évi NEMZ-KUL-16-0854 sz. kulturális pályázat
elszámolásának elfogadásáról**

Készítette: Korb Angéla elnök

**Az előterjesztés nyílt ülésen tárgyalható.
A határozat elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.**

Tisztelt Képviselő-testület!

Az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő részére NEMZ-KUL-16-0854 számú kulturális pályázat szakmai és pénzügyi beszámolóját, melyet (500.000 Ft-ot) katalógus kiadására fordítottunk, mellékletben csatolunk. Kérem a beszámoló elfogadását.

Határozati javaslat:

7/2017 (01. 30.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- Határozathozatal a 2016. évi NEMZ-KUL-16-0854 sz. kulturális pályázat elszámolásának elfogadásáról -

Az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy a NEMZ-KUL-16-0854 szakmai és pénzügyi beszámolóját a melléklet szerint elfogadja, ezt jóváhagyja.

Felelős: Korb Angéla elnök

Határidő: azonnal

Budapest, 2017. január 30.


.....
elnök



Alapadatok

Pályázati azonosító	NEMZ-KUL-16-0854
Eredeti beszámoló	igen
Megvalósítási szakasz sorszáma	1
Szakmai beszámoló típusa	Részbeszámoló
Szakmai beszámoló státusza	Beérkezett
Pénzügyi elszámolás státusza	Véglegesített
Szakmai beszámoló EPER azonosítója	EMET-2017-69084
Szakmai beszámoló iktatószáma	
Szakmai beszámoló beérkezésének dátuma	2017.01.26
Pénzügyi elszámolás hiánypótlás határideje	
Pénzügyi elszámolás hiánypótlási körök száma	0
Pénzügyi elszámolás beérkezésének dátuma	2017.01.26
Aktuális beszámolási határidő	2017.01.30
Pénzügyi elszámolásban talált hiányosságok	
Szakmai beszámolóban talált hiányosságok	

Pénzügyi adatok

Aktuálisan megítélt összeg	500000
Összes kifizetett összeg	500000
Összes hátralévő kifizetés összege	0

	Érvényes	Jelen beszámolóban beadott	Összes beszámolóban beadott	Beadottból elfogadott	Összes elfogadott	Hiány
Támogatással szembeni (jelen pályázaton nyert támogatásból fedezett):	500000	500000	500000	0	0	500000
Saját erővel szembeni (önrészből és más támogatásból fedezett):	283075	0	0	0	0	283075
Jelen beszámoló összegzései:	783075	500000	500000	0	0	783075

Költségvetés

KIADÁS	KIADÁS	Tétel	Pályázaton	Pályázaton	Pályázaton	Támogatásb	Önerőből	Támogatásb	Önerőből
--------	--------	-------	------------	------------	------------	------------	----------	------------	----------

NÉV	TÍPUSA	részletezése (Pl. X nap* Y fő* Z Ft)	támogatásk ént tervezett	önerőként tervezett	összesen tervezett	ól eddig elszámolt	eddig elszámolt	ól maradvány	maradvány
A	DOLOGI KIADÁSOK		500 000	203 075	703 075	500 000	0	0	203 075
A1	Ingatlan üzemeltetés költségei		0	0	0	0	0	0	0
A2	Jármű üzemeltetés költségei		0	0	0	0	0	0	0
A3	Egyéb eszközök üzemeltetés ének költségei		0	0	0	0	0	0	0
A4	Adminisztrá ció költségei		0	0	0	0	0	0	0
A5	PR, marketing költségek		0	0	0	0	0	0	0
A6	Nyomdakölt ség	A projekt nyomdakölts ége 453.075 Ft, jelen pályázaton 400.000 Ft- ot igényelünk.	400 000	53 075	453 075	400 000	0	0	53 075
A7	Kommuniká ciós költségek		0	0	0	0	0	0	0
A8	Honlap karbantartás költségei		0	0	0	0	0	0	0
A9	Szakkönyve k, folyóiratok költségei		0	0	0	0	0	0	0
A10	Rendezvény szervezés költsége és részvételi díj	A tördelés, nyomdai előkészítés honorárium számla ellenében 250.000 Ft. Ehhez jelen pályázaton 100.000 Ft támogatást kérünk.	100 000	150 000	250 000	100 000	0	0	150 000

A11	Utazás-, kiküldetés költségei		0	0	0	0	0	0	0
A12	Szállás-, étkezés és élelmiszer költségei		0	0	0	0	0	0	0
A13	Szállítás költségei		0	0	0	0	0	0	0
A14	Munka-, védőruha, fellépőruha költségei		0	0	0	0	0	0	0
A15	Egyéb beszerzések , szolgáltatás ok		0	0	0	0	0	0	0
B	BÉRKÖLTS ÉGEK ÉS SZEMÉLYI JELLEGŰ EGYÉB KIFIZETÉS EK		0	80 000	80 000	0	0	0	80 000
B1	Bérköltség		0	0	0	0	0	0	0
B2	Megbízási jogviszony díja (bérszámfejt ett)	A művészettör ténész szövegének honorárium és a szerkesztés költségei: 80.000 Ft.	0	80 000	80 000	0	0	0	80 000
B3	Egyszerűsít ett foglalkoztatá s költsége		0	0	0	0	0	0	0
Z	PROJEKT ÖSSZKÖLT SÉGE		500 000	283 075	783 075	500 000	0	0	283 075

Szakmai beszámoló adatai

Kedvezményezett a szakmai és pénzügyi beszámolót a vonatkozó jogszabályoknak, az ÁSZF 5.) pontjának és a Pályázati Útmutatóban rögzített előírásainak megfelelően készíti el.

Kérjük, részletesen mutassa be a támogatott pályázati program megvalósulását. (min. 1 000 karakter)

Művészeti katalógus kiadását valósítottuk meg, melyben három VUdAK-képzőművész munkásságát mutatjuk be: Volker Schwarz, Géza Szily és János Wagner művészetével ismertetjük meg a közönséget. A tervezett kiállítás kísérőkatalógusa 19x19cm méretű, 48 oldal terjedelmű kiadvány, melyet 500 példányban jelentettünk meg. Pataki Gábor művészettörténész kiváló tanulmánya ismerteti meg az olvasót a három művész munkásságával, életrajzok, egyéni kiállítások listái szerepelnek a kötetben német és magyar nyelven. (Ezáltal is egy szélesebb olvasóközönséget céloztunk meg!). A kiadvány kettős kiadásban jelent meg: az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat és a VUdAK Magyarországi Német Írók és Művészek Szövetsége közös kiadványaként. A költségvetésben szereplő nyomdaköltség és tördelés, nyomdai előkészítés (számla ellenében) költségeit számoljuk el.

Amennyiben a tervezett programhoz képest változás történt, kérjük ennek leírását és rövid indoklását. (Kitöltése nemleges válasz esetén is kötelező)

Sajnos adminisztrációs hiba történt, és a 2016. dec. 23.-án megbízásba adott nyomdaköltség átutalása fedezethiány miatt nem történt elutalásra. A hibát sajnálattal vettük egy banki levél nyomán, melyet 2017. jan. 5.-én kaptunk meg, így a tudomásunkra jutott a sajnálatos hiba. Csatoljuk az átutalási megbízás másolatát, ezzel igazolva utalási szándékunkat. A bankszámla alszámlánkon és bankszámlánkon összesen volt az átutalási megbízásra fedezet, de az átutalás sajnos csak 2017. jan. 5.-én valósult meg. A projekt megvalósulása szempontjából már egy lezárt projekt pénzügyi teljesítése így sajnálatos módon egy adminisztrációs hiba nyomán a meghiúsulás tényéről való tudomásszerzésünket követő legkorábbi időpontban került rendezésre. Kérjük fogadják el elszámolásunkat, a projekt kivitelezésében és teljesítésében változás nem történt. Köszönjük a támogatást!

Program ütemezése

Amennyiben a projekt keretében a pályázati felhívás 6.1. pontjában meghatározott nemzetiségű vonatkozású rendezvény is megvalósult, kérjük tölts ki az adatlap ezen részeit:

Amennyiben nem rendezvényt valósított meg, kérjük az 1. nap dátumához a projekt megvalósulásának dátumát, a helyszínéhez, a programjához és a napjainak számához 0-t írjon.

A megvalósított rendezvény napjainak száma

0

A megvalósított rendezvény helyszíne (ország)

0

A megvalósított rendezvény 1. napja

2016.12.15

A megvalósított rendezvény 1. napjának helyszíne (település, út/utca/tér, házszám)

0

A megvalósított rendezvény 1. napi programjának rövid leírása

0

A megvalósított rendezvény 2. napja

A megvalósított rendezvény 2. napjának helyszíne (település, út/utca/tér, házszám)

A megvalósított rendezvény 2. napi programjának rövid leírása

A megvalósított rendezvény 3. napja

A megvalósított rendezvény 3. napjának helyszíne (település, út/utca/tér, házszám)

A megvalósított rendezvény 3. napi programjának rövid leírása

A megvalósított rendezvény 4. napja

A megvalósított rendezvény 4. napjának helyszíne (település, út/utca/tér, házszám)

A megvalósított rendezvény 4. napi programjának rövid leírása

A megvalósított rendezvény 5. napja

A megvalósított rendezvény 5. napjának helyszíne (település, út/utca/tér, házszám)

A megvalósított rendezvény 5. napi programjának rövid leírása

A megvalósított rendezvény 6. napja

A megvalósított rendezvény 6. napjának helyszíne (település, út/utca/tér, házszám)

A megvalósított rendezvény 6. napi programjának rövid leírása

A megvalósított rendezvény 7. napja

A megvalósított rendezvény 7. napjának helyszíne (település, út/utca/tér, házszám)

A megvalósított rendezvény 7. napi programjának rövid leírása

A megvalósított rendezvény további napjainak időpontja, helyszíne, programja (max 2000 karakter)

Indikátorok

Amennyiben a projekt keretében a pályázati felhívás 6.1. pontjában meghatározottak szerint az alábbi tevékenységek valamelyike valósult meg, kérjük töltsse ki az alábbi űrlapmezőket. A nem releváns mezők esetén írjon 0-t.

Anyanyelvű (nemzetiségi) nyelvű kiadványok (könyvek, folyóiratok, kép- és hanghordozók) beszerzése (db)

0

Anyanyelvű (nemzetiségi) nyelvű kiadványok (magazinok, irodalmi alkotások, értekezések, albumok, évkönyvek, naptárak, térképek, katalógusok, hírlevelek, CD-ROM-ok, DVD-k) nyomdakész kiadása, publikálása (db)

500

Kiállítási anyagok (múzeumok, galériák, helytörténeti kiállítások, levéltárak, faluházak kiállítási anyagának) archiválása, gazdagítása (db)

0

Közgyűjtemény elektronikus adatbázisnak elkészítése esetén az adatbázis recordszáma (db)

0

Csatolandó mellékletek

Kérjük csatolja a támogatási cél, valamint a vállalt indikátorok megvalósulását alátámasztó (képes, szöveges) dokumentációt és egyéb, azt alátámasztó iratokat, így különösen: jelenléti ív, haladási napló, a támogatásból készült kiadványok, fotók, videók, sajtómegjelenések. Csatolható fájl formátumok: doc, pdf, xls, jpg, WinZip. A csatolható fájl legnagyobb mérete 10MB.

Foto 3.JPG

Foto 5.JPG

Kérjük csatolja a Pályázati Felhívás nyilvánosságra vonatkozó 15.1. és 15.2. pontjai által előírt követelmények teljesítését (képes, szöveges) dokumentációt és egyéb, azt alátámasztó iratokat, így különösen: támogatásból készült kiadványok, fotók, videók,

sajtómegjelenések, honlap elérhetőségek.

Seelenwelten.jpg

*Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testülete*

6. számú napirend

ELŐTERJESZTÉS

**Az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület
2017. 01. 30.-i ülésére**

Tárgy: Határozathozatal kulturális pályázat benyújtásáról

Készítette: Korb Angéla elnök

**Az előterjesztés nyílt ülésen tárgyalható.
A határozat elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.**

Tisztelt Képviselő-testület!

Kérem a testületet, hogy jelen határozati javaslat szerint az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat vegyen részt az Emberi Erőforrások Támogatáskezelő által kiírt nemzetiségi pályázaton kulturális program témakörben. A pályázati díj mértéke 3.000 Ft, támogatást katalógus kiadására kértünk. Kérem, hogy a képviselőtestület szavazza meg az előterjesztést.

Határozati javaslat:

8/2017 (01. 30.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- határozathozatal pályázat beadásáról -

Erzsébetváros Német Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy az Emberi Erőforrások Támogatáskezelőjénél kulturális programra pályáz, és egyben megszavazza a pályázati díj befizetését.

Felelős: Korb Angéla elnök

Határidő: azonnal

Budapest, 2017. január 30.


.....
elnök



Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testülete
1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.
adószám: 15828118-1-42
bankszámlaszám: 11784009-15828118-00000000 (OTP Bank)
E-Mail: nnobp7@yahoo.de, korbangie@freemail.hu
Tel.: +36/30/202-8919

7. számú napirend

ELŐTERJESZTÉS

**Az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület
2017. 01. 30.-i ülésére**

Tárgy: **Határozathozatal a 2017. évi működési költség összegének befogadásáról és
ennek tervezett elköltéséről**

Készítette: Korb Angéla elnök

**Az előterjesztés nyílt ülésen tárgyalható.
A határozat elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.**

Tisztelt Képviselő-testület!

Az Emberi Erőforrások Minisztériuma kihirdette honlapján a 2017. évi működési támogatások összegét, melyet a nemzetiségi önkormányzatok két részletben kapnak meg. Az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évre megítélt működési költség támogatásának összege 782.000 Ft, kérem a testületet, hogy a teljes összeg befogadásáról hozzon határozatot és javaslom, hogy az összeget dologi kiadásokra irányozza elő.

Határozati javaslat:

9/2017 (01. 30.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- Határozathozatal a 2017. évi működési költség összegének befogadásáról és ennek tervezett elköltéséről -

Erzsébetváros Német Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy az Emberi Erőforrások Minisztériuma által kihirdetett 2017. évi az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzata számára megítélt működési költség támogatást, melynek teljes összege 782.000 Ft, befogadja és az összeget dologi kiadásokra irányozza elő, így postaköltség, járulékok kifizetése, hirdetés, terembérlet költsége, eszközbeszerzés, nyomtatvány, irodaszer, tintapatron vásárlás, reprezentációs költségek, útiköltség, kiküldetési rendelvénnyel, rendezvényszervezés költsége, nyomdaköltség, bankköltség, könyvvásárlás, újságelőfizetés, pályázati díj, éttermi fogyasztás, étkezési- és szállásköltségek, fogadás költségei, kommunikációs, adminisztrációs és pr- marketing költségek, ajándékvásárlás, illetve támogatási szerződéssel történő egyszeri támogatás fedezésére használjuk fel.

Felelős: Korb Angéla elnök

Határidő: azonnal

Budapest, 2017. január 30.


.....
elnök



Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testülete
1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.
adószám: 15828118-1-42
bankszámlaszám: 11784009-15828118-00000000 (OTP Bank)
E-Mail: nnobp7@yahoo.de, korbangie@freemail.hu
Tel.: +36/30/202-8919

8. számú napirend

ELŐTERJESZTÉS

**Az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület
2017. 01. 30.-i ülésére**

Tárgy: Az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat egyéb pénzügyi döntései (a készpénzben történő teljesítés vonatkozásában)

Készítette: Korb Angéla elnök

**Az előterjesztés nyílt ülésen tárgyalható.
A határozat elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.**

Tisztelt Képviselő-testület!

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV tv. 109. § (6) értelmében és a készpénzes számlák elszámolásának egyszerűsítése miatt, a Nemzetiségi Önkormányzatnak határozatot kell hoznia a készpénzben történő pénzügyi teljesítés vonatkozásában. A készpénzben történő pénzügyi teljesítés az alábbi esetekben valósulhat meg:

- kiküldetési rendelvevények, útiköltségtérítés,
- utazási költségtérítés, bérlet,
- reprezentációs kiadások,
- kis összegű szakmai anyag beszerzése,
- nyomtatvány, irodaszer vásárlás,
- postaköltség,
- egyéb kis összegű kiadások.

Az általános határozat meghozatalát követően nem lesz szükség a készpénzes számlák egyedi határozatban történő elfogadásához. Kérem jelen határozati előterjesztés elfogadását.

Határozati javaslat:

10/2017 (01. 30.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- **Az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat egyéb pénzügyi döntései (a készpénzben történő teljesítés vonatkozásában) -**

Erzsébetváros Német Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV tv. 109. § (6) értelmében meghatározza, hogy az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzatnál a készpénzben történő pénzügyi teljesítés vonatkozásában, a következő kifizetésekre igényelhető készpénz felvétele, illetve készpénzes kifizetés a házipénztárból:

- kiküldetési rendelvevények, útiköltségtérítés,
- utazási költségtérítés, bérlet,
- terem bérlet
- reprezentációs kiadások,
- kis összegű szakmai anyag beszerzése,
- nyomtatvány, irodaszer vásárlás,
- postaköltség,
- egyéb kis összegű kiadások.

Az általános határozat meghozatalát követően nem lesz szükség a készpénzes számlák egyedi

határozatban történő elfogadásához. Jelen határozat visszavonásig érvényes.

Felelős: Korb Angéla elnök

Határidő: azonnal

Budapest, 2017. január 30.



.....
elnök



Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testülete
1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.
adószám: 15828118-1-42
bankszámlaszám: 11784009-15828118-00000000 (OTP Bank)
E-Mail: nnobp7@yahoo.de, korbangie@freemail.hu
Tel.: +36/30/202-8919

9. számú napirend

ELŐTERJESZTÉS

**Az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület
2017. 01. 30.-i ülésére**

Tárgy: Határozathozatal keretösszeg meghatározásáról (bankköltség)

Készítette: Korb Angéla elnök

**Az előterjesztés nyílt ülésen tárgyalható.
A határozat elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.**

Tisztelt Képviselő-testület!

Kérem a testületet, hogy a jogszabályban foglaltaknak megfelelően bankköltségre 2017. évre irányozzon elő egy keretösszeget, 120.000 Ft-ot.

Határozati javaslat:

11/2017 (01. 30.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

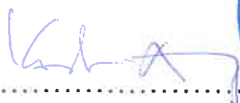
- Határozathozatal keretösszeg meghatározásáról (bankköltség) -

Erzsébetváros Német Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy 120.000 Ft keretösszeget határoz meg 2017-es évre bankköltségek kiegyenlítésére.

Felelős: Korb Angéla elnök

Határidő: azonnal

Budapest, 2017. január 30.


.....
elnök



Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testülete
1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.
adószám: 15828118-1-42
bankszámlaszám: 11784009-15828118-00000000 (OTP Bank)
E-Mail: nnobp7@yahoo.de, korbangie@freemail.hu
Tel.: +36/30/202-8919

10. számú napirend

ELŐTERJESZTÉS

**Az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület
2017. 01. 30.-i ülésére**

Tárgy: **Határozathozatal keretösszeg meghatározásáról (postaköltség)**

Készítette: Korb Angéla elnök

**Az előterjesztés nyílt ülésen tárgyalható.
A határozat elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.**

Tisztelt Képviselő-testület!

Kérem a testületet, hogy dologi kiadásainkból postaköltség kifizetésére 2017. évre irányozzunk elő egy keretösszeget, 60.000 Ft-ot, melyet pályázati dokumentáció megküldésére, meghívók kiküldésére használjunk fel.

Határozati javaslat:

12/2017 (01. 30.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- Határozathozatal keretösszeg meghatározásáról (postaköltség) -

Erzsébetváros Német Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy a dologi kiadásokból 60.000 Ft keretösszeget határoz meg 2017-es évre postaköltségek kiegyenlítésére.

Felelős: Korb Angéla elnök

Határidő: azonnal

Budapest, 2017. január 30.



elnök



Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testülete
1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.
adószám: 15828118-1-42
bankszámlaszám: 11784009-15828118-00000000 (OTP Bank)
E-Mail: nnobp7@yahoo.de, korbangie@freemail.hu
Tel.: +36/30/202-8919

11. számú napirend

ELŐTERJESZTÉS

**Az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület
2017. 01. 30.-i ülésére**

Tárgy: Határozathozatal keretösszeg meghatározásáról (nyomtatvány, irodaszer)

Készítette: Korb Angéla elnök

**Az előterjesztés nyílt ülésen tárgyalható.
A határozat elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.**

Tisztelt Képviselő-testület!

Kérem a testületet, hogy dologi kiadásainkból nyomtatvány, irodaszer vásárlásra 2017. évre irányozzunk elő egy keretösszeget, 200.000 Ft-ot, melyet papír, nyomtatvány, toner, irodaszerek vásárlására használjunk fel.

Határozati javaslat:

13/2017 (01. 30.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- Határozathozatal keretösszeg meghatározásáról (nyomtatvány, irodaszer) -

Erzsébetváros Német Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy a dologi kiadásokból 200.000 Ft keretösszeget határoz meg 2017-es évre nyomtatvány, irodaszer vásárlásra.

Felelős: Korb Angéla elnök

Határidő: azonnal

Budapest, 2017. január 30.


.....
elnök



Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testülete
1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.
adószám: 15828118-1-42
bankszámlaszám: 11784009-15828118-00000000 (OTP Bank)
E-Mail: nnobp7@yahoo.de, korbangie@freemail.hu
Tel.: +36/30/202-8919

12. számú napirend

ELŐTERJESZTÉS

**Az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület
2017. 01. 30.-i ülésére**

Tárgy: **Határozathozatal keretösszeg meghatározásáról (járulékok, reprezentációs költségek)**

Készítette: Korb Angéla elnök

**Az előterjesztés nyílt ülésen tárgyalható.
A határozat elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.**

Tisztelt Képviselő-testület!

Kérem a testületet, hogy a jogszabályban meghatározott járulékok, reprezentációs költségek kiegyenlítésére 2017. évben irányozzunk elő egy keretösszeget, melynek mértéke tárgyévben 400.000 Ft.

Határozati javaslat:

14/2017 (01. 30.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- Határozathozatal keretösszeg meghatározásáról (járulékok, reprezentációs költségek) -

Erzsébetváros Német Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy a dologi kiadásokból 400.000 Ft keretösszeget határoz meg 2017-es évre járulékok, reprezentációs költségek kiegyenlítésére.

Felelős: Korb Angéla elnök

Határidő: azonnal

Budapest, 2017. január 30.


.....
elnök



*Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testülete*

13. számú napirend

ELŐTERJESZTÉS

**Az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület
2017. 01. 30.-i ülésére**

Tárgy: Együttműködési megállapodás tervezet elfogadása a VUdAK Magyarországi
Német Írók és Művészek Szövetségével

Készítette: Korb Angéla elnök

**Az előterjesztés nyílt ülésen tárgyalható.
A határozat elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.**

Tisztelt Képviselő-testület!

A VUdAK Magyarországi Német Írók és Művészek Szövetségével 2017. évre kötendő együttműködési megállapodás tartalma a következő:

a magyarországi német irodalom és képzőművészet népszerűsítése, irodalmi estek, kiállítások megrendezése, anyanyelvhasználattal kapcsolatos közös rendezvények lebonyolítása, német nyelvű kiadványok gondozása.

Kérem a testületet, hogy a határozati javaslatot a VUdAK Magyarországi Német Írók és Művészek Szövetségével kötendő együttműködési megállapodásról fogadja el.

Határozati javaslat:

15/2017 (01. 30.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- együttműködési megállapodás tervezet jóváhagyása (a VUdAK Magyarországi Német Írók és Művészek Szövetségével) -

Erzsébetváros Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete **úgy dönt**, hogy a határozat mellékletét képező, a VUdAK Magyarországi Német Írók és Művészek Szövetségével kötendő együttműködési megállapodás tartalmát jóváhagyja, ezt elfogadja.

Felelős: Korb Angéla elnök

Határidő: azonnal

Budapest, 2017. január 30.


.....
elnök



Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat

1073 Budapest, Erzsébetkrt. 6.

adószám: 15828118-1-42

bankszámlaszám: 11784009-15828118-00000000 (OTP Bank)

E-Mail: nnobp7@yahoo.de, korbangie@freemail.hu

Tel.: +36/30/202-8919

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről az **Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat** (székhelye: 1073 Budapest, Erzsébetkrt. 6.) a továbbiakban ENNÖ, képviseli: Korb Angéla elnök, adószáma: 15828118-1-42, másrészről a **VUdAK Magyarországi Német Írók és Művészek Szövetsége** (székhelye: 1062 Budapest, Lendvay u. 22.) a továbbiakban: VUdAK, képviseli: Schuth János elnök, adószáma: 19656324-2-42, együttes említés esetén: Szerződő Felek, között az alábbi feltételekkel.

A megállapodás célja, hatálya

Szerződő Felek együttműködési megállapodást kötnek a 2017. évre a magyarországi német irodalom és képzőművészet népszerűsítésére, irodalmi estek, kiállítások megrendezésére, anyanyelvhasználattal kapcsolatos közös rendezvények lebonyolítására, német nyelvű kiadványok gondozására.

Az együttműködési megállapodást az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a **15/2017 (01. 30.)** számú ENNÖ határozat alapján írja alá.

Budapest,

Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi
Önkormányzat részéről
Korb Angéla elnök

VUdAK Magyarországi Német Írók
és Művészek Szövetsége részéről
Schuth János elnök

Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testülete
1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.
adószám: 15828118-1-42
bankszámlaszám: 11784009-15828118-00000000 (OTP Bank)
E-Mail: nnobp7@yahoo.de, korbangie@freemail.hu
Tel.: +36/30/202-8919

14. számú napirend

ELŐTERJESZTÉS

**Az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület
2017. 01. 30.-i ülésére**

Tárgy: **Határozathozatal szerződéskötésről a Neue Zeitung Alapítvánnyal (hirdetések megjelentetése a magyarországi németek hetilapjában)**

Készítette: Korb Angéla elnök

**Az előterjesztés nyílt ülésen tárgyalható.
A határozat elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.**

Tisztelt Képviselő-testület!

Kérem a testületet, hogy fogadja el a Neue Zeitung Alapítvánnyal megkötendő szerződést, hogy a Stammtisch rendezvényeink időpontjainak meghirdetése és egyéb rendezvényeink hirdetései megjelenhessenek a magyarországi németek hetilapjában.

Határozati javaslat:

16/2017 (01. 30.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

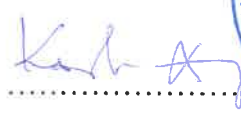
- Határozathozatal szerződéskötésről a Neue Zeitung Alapítvánnyal(hirdetések megjelentetése a magyarországi németek hetilapjában) -

Erzsébetváros Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Neue Zeitung Alapítvánnyal szerződést köt az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzatnak a hetilapban megjelentetni kívánt hirdetéseiről. E hirdetések költsége 6.000 Ft+ áfa hirdetésenként a 2017-es évben. A szerződés-tervezet mellékletként szerepel.

Felelős: Korb Angéla elnök

Határidő: azonnal

Budapest, 2017. január 30.


.....*
elnök



HIRDETÉSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

Neue Zeitung Alapítvány (székhely: 1062 Budapest, Lendvay u. 22., adószáma: 18012855-2-42, fizetési számlaszáma: 10918001-00000068-79055003, képviseli: **Schuth János** főszerkesztő, mint kiadó (a továbbiakban: **Kiadó**),

másrészről

a **Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat** (székhely: 1073 Budapest, Erzsébet krt. 6., adószáma: 15828118-1-42, fizetési számlaszáma: 11784009-15828118-00000000); képviseli: Korb Angéla (elnök), mint megrendelő (a továbbiakban: **Megrendelő**),

között az alábbi feltételekkel:

I.

A szerződés tárgya

A Kiadó a Neue Zeitung hetilap kiadója. Felek a jelen szerződésben meghatározott feltételekkel megállapodnak a 2017. év februártól decemberig megjelenő lapszámokban teljesítendő hirdetési tevékenységről.

Megrendelő jelen szerződés aláírásával megrendel: 1/8 oldal terjedelemben hirdetési felületet a Neue Zeitung című hetilap 2016. februártól decemberig megjelenő 10 lapszámában.

II.

A Kiadó kötelezettségei

A Kiadó, a Megrendelő által határidőben átadott, nyomdai feldolgozásra alkalmas hirdetési anyagot a jelen szerződésben meghatározott méretben, terjedelemben és megfelelő minőségben (ld. még a Szerződés III./1. pontját) jelenteti meg.

A Kiadó köteles az aktuális lapszám megjelenését követően megküldött hirdetési számla mellékleteként a Megrendelő részére a lapszámból két ingyenes támpéldányt csatolni.

III.

A Megrendelő kötelezettségei

A Megrendelő a nyomdai feldolgozásra alkalmas hirdetési anyagot legkésőbb lapzártáig köteles megküldeni a neuezeitung@t-online.hu email-címre. A megrendelő korábban megküldött hirdetési anyagon legkésőbb lapzártáig változtathat, amennyiben a változtatás eredményeként is alkalmas a hirdetési anyag nyomdai feldolgozásra.

A leadott hirdetési anyag tartalmáért a Megrendelő a felelős. A Megrendelő kijelenti, hogy olyan hirdetési anyagot bocsát a Kiadó rendelkezésére, mely nem sérti a gazdasági

reklámtevékenységről alapvető feltételeiről és egyes korlátairól szóló 2008. XLVIII. törvénynek az egyes áruk reklámozására vonatkozó, továbbá a jelen szerződésben meghatározott hirdetési tevékenységet érintő egyéb jogszabályok rendelkezéseit, illetőleg nem sérti harmadik személyek személyéhez fűződő és szerzői jogait.

IV.

Fizetési feltételek

1. Megrendelő a hirdetési szolgáltatás ellentételezéseként megjelent lapszámonként az aktuális lapszám megjelenését követő 15 napon belül a Kiadó által kiállított számla alapján 6.000 Ft + ÁFA, azaz hat-ezer forint plusz az általános forgalmi adó, mindösszesen bruttó 7.620 Ft összeget utal át a Kiadó 10918001-00000068-79055003 számú bankszámlájára. A 2015. évre fizetendő teljes hirdetési díj a fentiek alapján összesen 60.000 Ft + ÁFA, azaz hatvan-ezer forint + ÁFA.
2. Fizetési késedelem esetén a Megbízott a mindenkori jegybanki alapkamat kétszeresét és az esetleges beszédési költséget, fizetési halasztás esetén a jegybanki alapkamatot számítja fel. Fizetési késedelem esetén a Megbízott a fizetés pótlásáig megtagadhatja folyó megbízás további teljesítését, és előrefizetést kérhet a további hirdetések megjelentetéséért.

V.

Egyéb rendelkezések

Jelen szerződés az aláírás napjától 2017. december 31. napjáig érvényes. A szerződés írásbeli felmondásának abban az esetben van helye, ha valamelyik fél a kötelezettségeit nem a jelen szerződésben meghatározottak szerint teljesíti, és azt az írásbeli felszólításban meghatározott határidőben nem pótolja.

A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv, a gazdasági reklámtevékenységről alapvető feltételeiről és egyes korlátairól szóló 2008. XLVIII. törvény rendelkezéseit kell alkalmazni.

Jelen szerződés 3 eredeti példányban készült, amelyből aláírás után 1 példány Kiadót, 2 példány Megrendelőt illet meg.

Jelen szerződést Felek, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá.
Budapest, 2017. január 30.

.....
Schuth János

Kiadó

.....
Korb Angéla

Megrendelő

Pénzügyi ellenjegyzés:
.....

Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testülete
1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.
adószám: 15828118-1-42
bankszámlaszám: 11784009-15828118-00000000 (OTP Bank)
E-Mail: nnobp7@yahoo.de, korbangie@freemail.hu
Tel.: +36/30/202-8919

15. számú napirend

ELŐTERJESZTÉS

**Az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület
2017. 01. 30.-i ülésére**

Tárgy: **Határozathozatal szerződéskötésről az Amigo Bárral(a Stammtisch-rendezvények
terembérleti díjáról)**

Készítette: Korb Angéla elnök

**Az előterjesztés nyílt ülésen tárgyalható.
A határozat elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.**

Tisztelt Képviselő-testület!

Kérem a testületet, hogy fogadja el az Amigo Bárral megkötendő szerződést, Stammtisch rendezvényeink terembérleti díjáról, mely rendezvényenként bruttó 15.000 Ft. A szerződés-tervezetet a jegyzőkönyvhöz csatoljuk.

Határozati javaslat:

17/2017 (01. 30.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- Határozathozatal szerződéskötésről az Amigo Bárral(a Stammtisch-rendezvények terembérleti díjáról) -

Erzsébetváros Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy szerződést köt az Amigo Bárral a Stammtisch-rendezvények terembérleti díjának számla ellenében történő kiegyenlítéséről, melynek összege bruttó 15.000 Ft alkalmanként. A szerződés-tervezet mellékletként szerepel.

Felelős: Korb Angéla elnök

Határidő: azonnal

Budapest, 2017. január 30.


.....
elnök



Terembérleti szerződés

Amely létrejött egyrészről az **Amigo No1 Bt.** székhely: 1074 Budapest, Hársfa u. 1., adószáma: 28493541-2-42, fizetési számlaszáma: 10100716-30415171-00000006, képviseli: Szalay Krisztián

mint **bérbeadó** másrészről

a **Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat**
(székhely: 1073 Budapest, Erzsébet krt. 6., adószáma: 15828118-1-42, fizetési számlaszáma: 11784009-15828118-00000000); képviseli: Korb Angéla

mint bérlő között a mai napon az alábbi feltételek mellett.

Szerződés tárgya: **Helyiség bérbeadása**

A teljesítés körülményei:

Helyiség pontos megnevezése: **Amigo Bár emeleti terem**

Helyiség pontos címe: **1072 Budapest, Hársfa u. 1.**

Szerződés időbeli hatálya: 2017. február 1.-től 2017. december 29.-ig, határozott időtartamra szól

A terem használat célja: **Stammtisch-rendezvények lebonyolítása**

A szerződés tárgyát képező szolgáltatás egységára: **bruttó 15.000 Ft/ rendezvény**

Keretösszeg: (max.) **bruttó 150.000 Ft**

Bérbevevő gondoskodik a használatba vett helyiség tartozékainak állagának megóvásáról, azok rendeltetésszerű használatáról, a rend fenntartásáról, a tűzvédelmi előírások betartásáról, az esetlegesen okozott károk megtérítéséről.

A bérleti díj kiegyenlítése a teljesítést követően, számla alapján készpénzben történik.

A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. szabályai az irányadók.

Szerződő felek a fenti szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, helyben aláírják.

Budapest, 2017. 02. 01.

bérbeadó meghatalmazott aláírása

bérlő aláírása

*Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testülete*

16. számú napirend

ELŐTERJESZTÉS

**Az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület
2017. 01. 30.-i ülésére**

Tárgy: Határozathozatal nyomtatópatronok vásárlásáról

Készítette: Korb Angéla elnök

**Az előterjesztés nyílt ülésen tárgyalható.
A határozat elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.**

Tisztelt Képviselő-testület!

Kérem a testületet, hogy a 2016.-os évben az önkormányzat részére megvásárolt nyomtatóba való négy patron bankkártyás vásárlását hagyja jóvá és fogadja el, mely a nyomtatvány-irodaszerre előirányzott keretösszezből 90.000 Ft-os keretösszegű költség.

Határozati javaslat:

18/2017 (01. 30.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- **Határozathozatal nyomtatópatronok vásárlásáról -**

Erzsébetváros Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy jóváhagyja tintapatronok vásárlását. Keretösszeg: 90.000 Ft

Felelős: Korb Angéla elnök

Határidő: azonnal

Budapest, 2017. január 30.


.....
elnök*

